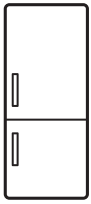
ENN2754AOW



ZH	冷冻冷藏箱	用户手册	2
EN	Fridge Freezer	User Manual	20
MS	Fridge Freezer	Manual pengguna	42

Electrolux

内容

1. 安全信息..... 3
2. 安全说明..... 4
3. 操作.....5
4. 初次使用..... 7
5. 日常使用..... 7
6. 建议和提示.....9
7. 养护和清洁.....10
8. 故障排除..... 11
9. 安装.....13
10. 噪音.....17
11. 技术信息..... 18

伊莱克斯 - 想你所想！

感谢您选购伊莱克斯设备。您选择的产品将数十载的专业经验与创新特色融为一体。它的设计注重客户体验，兼具精巧和时尚的特点。无论何时使用，都能确保您获得满意的效果。
欢迎使用伊莱克斯产品。
访问我们的网站：



获取有用的建议、手册、故障检修工具、检修信息:
www.electrolux.com



注册您的产品以获取更好的服务：
www.registerelectrolux.com



为您的设备购买配件、耗材和原装备件：
www.electrolux.com/shop

客户关怀与服务

务必使用原装备件。
当您联系授权服务中心时，请确保您可以提供以下数据：机型、产品编号、序列号。该信息可以在标牌上找到。

⚠ 警告/注意 - 安全信息

ⓘ 一般信息和提示

环境信息

如有更改恕不另行通知

1. ⚠安全信息

在安装和使用本机之前，请认真阅读随附的操作说明。对于因安装和使用不当而造成的伤害和损坏，制造商不承担任何责任。请始终将本操作说明随机器保存，以供将来参考。

1.1 儿童和残弱人士安全

- 本器具可供 8 岁及以上儿童和肢体不健全、感官或精神上有障碍或缺乏相关经验及知识的人士使用，前提是他们在使用本器具时受到监督或得到安全使用指导，同时了解使用过程中可能涉及的危险。
- 请勿让儿童玩耍本机。
- 清洁和用户维护不应由儿童在无人监督的情况下完成。
- 请确保所有包装物远离儿童。

1.2 一般安全信息

- 本机适用于家庭和类似的应用领域，例如：
  - 农舍；商店、办公室及其他工作环境的员工厨房区；
  - 酒店、汽车旅馆、家庭旅馆和其他住宅类型环境中的顾客。
- 保持本机外壳或者内部结构中的通风口畅通无阻。
- 除了制造商建议的方法外，不要使用机械设备或任何人为措施加速解冻过程。
- 不要损坏制冷剂回路。
- 除非使用的是制造商建议的型号，否则切勿在本机食品冷藏室内使用电气装置。
- 请勿使用喷淋水或蒸汽来清洁本设备。
- 请使用湿软布清洁本设备。只可使用中性清洁剂。请勿使用研磨产品、研磨性清洁垫、溶剂或金属物件。
- 切勿将本机用于存储易爆物（带有易燃推进剂的喷雾罐）。
- 如果电源线受损，必须由制造商、授权服务中心或具备类似资质的人员进行更换，以免发生危险。

2. 安全说明

2.1 安装

警告!
必须由具备资质的人员安装本设备。

- 去除所有包装物。
- 请勿安装或使用已损坏的设备。
- 按照本设备附带的安装说明书进行安装。
- 由于本设备较重，移动时始终要小心谨慎。请始终佩戴安全手套。
- 确保本机周围空气循环畅通无阻。
- 将本机连接至电源之前，等待至少 4 小时。这样可让油回流到压缩机中。
- 切勿将本机安装在靠近电暖气或灶具、微波炉或烤箱的位置。
- 本机的后部必须朝墙而立。
- 切勿将本机安装在阳光直射的位置。
- 切勿将本机安装在过于潮湿或寒冷的位置（地下室、车库或酒窖）。
- 移动本机时，应通过前边缘抬起，以避免擦刮地面。

2.2 电气连接

警告!
存在火灾和触电危险。

- 设备必须接地。
- 请确保铭牌上的电气信息与供电情况相匹配。如果不匹配，请联系电气技师。
- 始终使用正确安装的防电击插座。
- 请勿使用多插头扩展适配器和延长电缆。
- 确保不会损坏电气组件（例如，电源插头、电源电缆、压缩机）。如要更换电气组件，请联系授权服务中心或电工。
- 电源线缆高度必须保持低于电源插头的水平。
- 只有安装过程结束后，才能将电源插头插入电源插座。确保在安装后，仍可方便地插拔电源插头。
- 断开设备与电源的连接时，请勿拉动电源线，请始终拉动电源插头。

2.3 用途

警告!
存在受伤、烧伤、触电或火灾等危险。

- 请勿更改本设备的规格。
- 除非制造商明确说明适用，否则切勿将电器（例如，冰激凌机）放在本机中。
- 注意切勿损伤制冷剂回路。其中包含异丁烷 (R600a)，一种非常环保的天然气体。该气体易燃。
- 如果制冷剂回路损坏，确保房间中没有明火或点火源。让房间通风。
- 切勿让高温物体接触本机的塑料部件。
- 切勿将软饮料放入冷冻室。这样会对饮料容器带来压力。
- 切勿在本机中存储易燃气体和液体。
- 请勿将易燃品或者蘸有易燃品的物品放在本机内部、附近或上面。
- 切勿触摸压缩机或冷凝器。它们很烫。
- 如果手上潮湿或有水，切勿拿取或触摸冷冻室中的物品。
- 切勿再次冷冻已解冻的食品。
- 请遵循冷冻食品包装上的储藏说明进行操作。

2.4 养护和清洁

警告!
存在人员受伤或设备受损的危险。

- 进行维护之前，请关闭本机电源，然后将电源插头从电源插座上拔下。
- 本机的制冷装置中含有碳氢化合物；只有有资质的人员才能维护和重新充注该装置。
- 定期检查本机的排水情况，如有必要，进行清洁。如果排水受堵，融化的水将聚集在本机的底部。

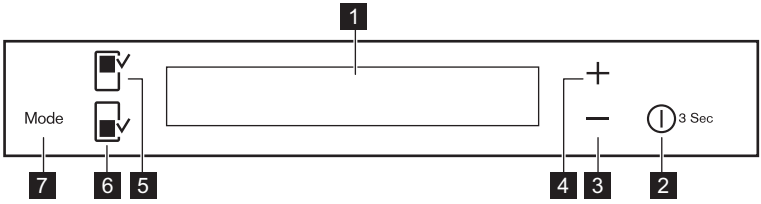
2.5 处置

警告!
存在人员受伤或窒息危险。

- 断开本机与电源的连接。
- 切断电源线并弃置。
- 拆除柜门卡扣，以避免儿童和宠物被关在本机内。
- 本机的制冷剂回路和隔热材料均不会破坏臭氧层。
- 隔热泡沫包含易燃气体。要了解如何正确报废本机，请与您的市政当局联系。
- 切勿对换热器附近的制冷装置部件造成损伤。

3. 操作

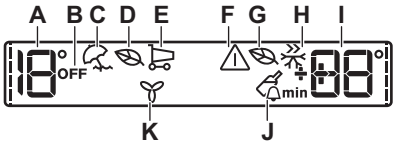
3.1 控制面板



1 显示屏
2 DrinksChill / ON/OFF
3 降温按钮
4 升温按钮
5 冷藏室按钮
6 冷冻室按钮
7 Mode

同时按下 Mode 与降温按钮数秒钟，可以将预先确定的按钮音量调高一级。此调节可逆。

3.2 显示屏



A) 冷藏室温度标志
B) 冷藏室 OFF 标记
C) Holiday 模式
D) 冷藏室 Eco 模式
E) Shopping 模式
F) 警报标志
G) 冷冻室 Eco 模式
H) FastFreeze 模式
I) 冷冻室温度指示器
J) DrinksChill 模式
K) FreeStore 模式

在选择冷藏室或冷冻室后，动画 ---- 启动。
在选择温度后，此动画将闪烁数分钟。

3.3 开机

1. 将电源插头插入电源插座。
2. 如果显示屏处于关闭状态，请按下本机 ON/OFF。温度指示器将显示设定的默认温度。

几秒钟后，警报蜂鸣器可能会响起。
要重置警报，请参阅“高温警报”。

要选择其他设定温度，请参阅“温度调节”部分。

如果显示屏上出现 "DEMO"，请参阅“故障排除”部分。

3.4 关闭电源

按下 ON/OFF 3 秒钟。

显示屏关闭。
要断开冰箱与电源的连接，请从电源插座拔下电源插头。

3.5 开启冷藏室电源

要开启冷藏室电源，按下冷藏室按钮。
冷藏室 OFF 标志消失。

要选择其他设定温度，请参阅“温度调节”部分。

3.6 关闭冷藏室电源

要关闭冷藏室电源，按下冷藏室按钮数秒钟。
冷藏室 OFF 标志出现。

3.7 温度调节

按温度调节器即可设置冰箱温度。
默认设定温度：
- 冷藏室 +4°C
- 冷冻室 -18°C

温度指示器将显示设定的温度。

设定温度将在 24 小时内达到。
断电后，设定温度会得以保存。

3.8 Holiday 模式

该功能使您可以在长假期间关上并清空冷藏室，而不会产生异味。

在开启 Holiday 模式时，必须清空冷藏室。

1. 要打开该功能 ,按下 Mode 直至相应图标出现。

Holiday 标志亮起。
冷藏室温度指示器显示设定的温度。
2. 要关闭该功能 ,按下 Mode 以选择其他功能 ,或按下 Mode 直至您看不到任何特殊图标。

Holiday 标志消失。

选择不同的冷藏室设定温度即可关闭该功能。

3.9 Shopping 模式

如果需要放入大量温度较高的食品，例如从商场买回大量食品之后，我们建议启动 Shopping 以便更快地使其冷却，从而避免使已经存放在冰箱中的其他食品温度升高。

Shopping 会在大约 6 小时后自动关闭。

1. 要打开该功能 ,按下 Mode 直至相应图标出现。

Shopping 标志亮起。
2. 要关闭该功能 ,按下 Mode 以选择其他功能 ,或按下 Mode 直至您看不到任何特殊图标。

Shopping 标志消失。

选择不同的冷藏室设定温度即可关闭该功能。

3.10 Eco 模式

最佳的食品存储方法是选择 Eco 模式。

1. 选择冷藏室/冷冻室
2. 要打开该功能 ,按下 Mode 直至相应图标出现。

温度指示器显示以下的设定温度：
- 冷藏室：+4°C
- 冷冻室：-18°C

3. 要在该功能自动结束之前将其关闭 ,重复上述步骤，直到 Eco 标志消失。

选择不同的设定温度即可关闭该功能。

3.11 FreeStore 模式

1. 按下 Mode 直至相应图标出现。

FreeStore 标志闪烁。
2. 按下“模式”即可选择其他功能或不选任何功能。

启用 FreeStore 功能将增加能耗。
如果该功能自动启用，将不会出现 FreeStore 标志（请参阅“日常使用”）。

3.12 DrinksChill 模式

DrinksChill 模式可用来设定在所需时间发出声音警报 ,例如在以下情况下可以使用：在烹制过程中需要将某混合物冷却一段时间；或者为了不忘拿出放置在冷冻室进行快速冷却的饮品而需要予以提醒。

1. 要开启该功能，按下 ON/OFF 。

DrinksChill 标志出现。
定时器显示设定的值 (30 min)。
2. 按降温按钮和升温按钮可以更改定时器设定的值，该值介于 1 到 90 (min) 之间。

定时器标志出现 (min)。
在倒计时结束时，DrinksChill 标志闪烁，同时发出声音警报
3. 取出冷冻室中放置的任何饮品。
4. 按下 ON/OFF 按钮关掉声音并关闭该功能。

可以在倒计时期间的任何时刻按下 ON/OFF 停用该功能。DrinksChill 标志消失。

通过按降温按钮和升温按钮可以在倒计时期间或结束时更改时间。

3.13 FastFreeze 模式

该功能会在 52 小时后自动停止。

要开启该功能：

1. 选择冷冻室。
2. 按下 Mode 直至相应图标出现。
FastFreeze 标志出现。
3. 要在该功能自动关闭前将其关闭，重复上述步骤

选择不同的冷冻室设定温度即可关闭该功能。

3.14 高温警报

当冷冻室内的温度升高时（例如由于之前断电或柜门打开），将会通过以下方式指示：
- 警报标志与冷冻室温度指示器闪烁；
- 蜂鸣器发出声音。

要重置警报，按任意按钮。
蜂鸣器关闭。
冷冻室温度指示器在数秒钟内显示所达到的最高温度。然后重新显示设定温度。
警报标志继续闪烁，直至恢复正常情况。

当不需要发出警报时，警报标志消失。

3.15 柜门未关闭警报

如果柜门打开数分钟没有关闭，就会发出声音警报。柜门未关闭警报状态的指示方式为：
- 警报灯闪烁
- 蜂鸣音

当恢复正常情况后（柜门关闭），警报将停止。

在发出警报期间，可以通过按警报按钮关闭蜂鸣器。

4. 初次使用

4.1 清洁内部

初次使用设备之前，应先使用微温的水和中性肥皂清洗冰箱内部以及所有内部附件，去除新产品特有的气味，然后进行彻底干燥。

警告
不要使用去污剂或磨砂粉，这会损坏冷藏柜表面。

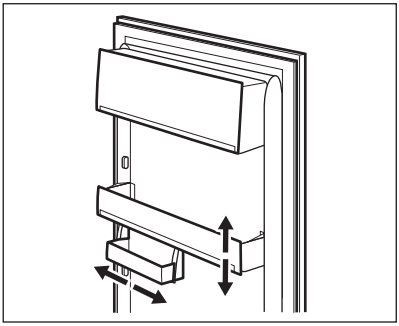
5. 日常使用

警告!
请参阅“安全”章节。

5.1 安放箱门搁架

为了能够存放各种规格的食品包装，箱门搁架可以安放在不同高度上。

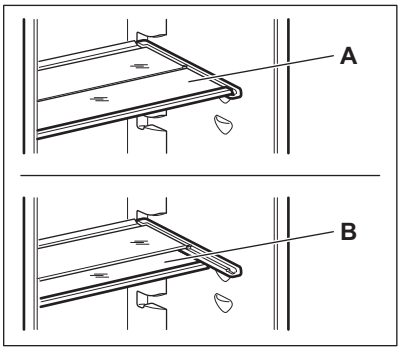
1. 沿箭头所示方向缓缓拉出搁架，直到其完全将其拉出，
2. 根据需要重新安放。



5.2 可移动搁架

冰箱的内壁上有一系列滑槽，可根据需要安放搁架。

为了更充分地利用空间，前半个搁架 (A) 可以放在后半个的下面。(B)



请勿将玻璃架移动到蔬菜抽屉和瓶架上方，以确保正确的空气流通。

5.3 冷冻新鲜食品

冷冻室适合用于冷冻新鲜食品以及长时间储存冷冻和深度冷冻的食品。

要冷冻新鲜食品，请启用 FastFreeze 功能并将待冷冻的食品放入冷冻室。

要冷冻新鲜食品，请至少在将待冷冻的食品放入冷冻室之前 24 小时启用 FastFreeze 功能。

将待冷冻的新鲜食品放入顶部隔间。

铭牌（位于冰箱内部的一个标签）上标示了可在 24 小时内冷冻的最大食品数量。

冷冻流程持续 24 小时：在此期间，请勿添加其他待冷冻的食品。

冷冻流程结束后，请返回所需的温度（请参阅“FastFreeze 功能”）。

在此条件下，冰箱冷藏室温度可能降至 0°C 以下。如果发生这种情况，将温度调节器重新设置为更高的温度。

5.4 解冻

深度冷冻或冷冻的食品，在使用之前，可以放入冷藏室或室温下进行解冻，具体视操作当时的可行性而定。

小块食品甚至可以从冷冻室取出后直接进行烹煮，无需解冻：在这种情况下，可能需要烹煮较长时间。

5.5 冰块制作

本冰箱配备了一个或多个用于制作冰块的盘子。

请勿使用金属器具取出冷冻室中的冰块盘。

1. 在冰块盘中装满水
2. 将冰块盘放入冷冻室。

5.6 积冷器

冷藏室配有至少一个积冷器，能在断电之时延长存储时间。

5.7 活性碳空气过滤器

本设备在冷藏室抽屉的后壁中配备一个活性碳空气过滤器 TASTEGUARD。

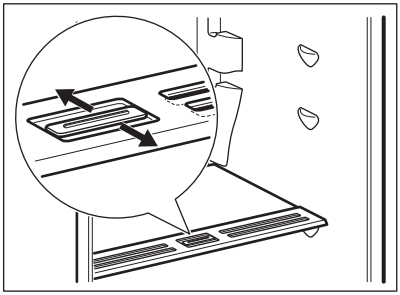
此过滤器可以净化冷藏室中的有害异味，从而进一步提高食品储存品质。

警告
在运行过程中，空气通风抽屉应始终保持关闭状态。



5.8 湿度控制

玻璃搁架包含一个带有缝隙的装置（可通过滑杆进行调节），借此可以调节蔬菜抽屉中的湿度。



当通风槽关闭时：

水果和蔬菜隔层中食品的天然含水量可保持较长时间。

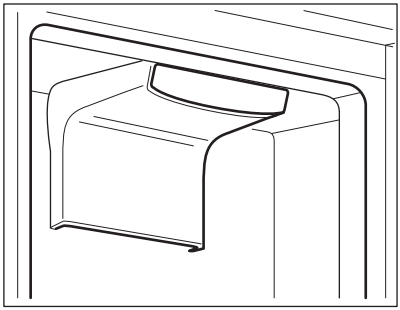
当通风槽打开时：

更多的空气流通会使水果和蔬菜隔层中具有较低的空气水分含量。

5.9 FreeStore

冷藏室配备一个装置，借此可以快速冷却食物，并且更好地保证冷藏室温度的统一性。

此装置在需要时自行启动，例如在打开箱门后或当环境温度过高时自行启动以快速恢复温度。



可以在需要时手动开启此装置（请参阅“FreeStore 模式”）。

当箱门打开时，FreeStore 装置将停止工作；当箱门关闭时，此装置将立即重新启动。

6. 建议和提示

6.1 正常操作声音

操作期间，以下声音均为正常情况：

- 当制冷剂泵入时线圈发出的微弱的流水声和起泡声音。
- 当制冷剂泵入时压缩机发生的呼呼声和脉动声。
- 热膨胀时冰箱内部发出的突然啪啪声（自然现象，非危险的物理现象）。
- 压缩机启动或停止时温度调节器发生的微弱的如点击般的声音。

6.2 节能提示

- 不要经常打开冰箱门，若非绝对必要，也不要打开过长时间。
- 若预见得到，请勿从冰柜篮移除积冷器。

6.3 新鲜食品冷藏提示

如欲获得最佳性能：

- 不要在冷藏室存放热食或挥发性液体
- 如果食品味道浓烈，请一定要盖上盖子或包裹好
- 摆放好食品，使其周围空气可以自由流通

6.4 冷藏提示

实用提示：

- 肉（所有肉类）：装到保鲜袋中并放到蔬菜抽屉上的玻璃搁架上。
- 为了安全起见，这种方式存放的食品最多只能保存一、两天。
- 熟食、凉菜等等：这些食品应该盖上盖，可以放在任何搁架上。
- 水果和蔬菜：这些食品应该彻底清洗并放在随附的特定抽屉内。
- 黄油和奶酪：这些食品应该放在特制的密封容器内或裹在铝箔或塑料保鲜袋中，以最大限度地排除空气。
- 瓶子：瓶子需要有瓶盖，应存储在冰箱门的瓶罐置物架或（若配备）瓶架上。
- 香蕉、土豆、洋葱和大蒜如果没有包好，不得存放在冷藏室内。

6.5 冷冻提示

为了帮助您最好地利用冷冻过程，特提供一些重要提示：

- 铭牌上标示了可在 24 小时内冷冻的最大食品数量。
- 冷冻流程会持续 24 小时，在这段时间内，不应再添加需冷冻的食物；
- 只可冷冻优质、新鲜和彻底清洁的食品；
- 将食品分成小块以便快速、彻底地冷冻，并且以后解冻时只需取出需要的量；
- 将食品裹在铝箔或塑料保鲜膜中，并确保包装密封；
- 切勿让新鲜的未冷冻食品接触已冷冻的食品，以免引起后者温度升高；

- 相对于脂肪较多的食品来说，脂肪较少的食品保存质量更好，时间更长；盐会缩短食品的保存时间；
- 如果从冷冻室取出冰块后立刻食用，可能导致皮肤冻伤；
- 建议在每个包装上标上冷冻日期，以便您记录存放时间；

6.6 冷冻食品存放提示

为了获得最佳性能，您应该：

- 确保商业冷冻食品在零售商处存放恰当；
- 确保在尽可能短的时间内将冷冻食品从食品店转到冷冻室内；
- 不要经常打开柜门，若非绝对必要，也不要打开过长时间。
- 一旦解冻，食品很快就会变质，不宜再冷冻。
- 不要超过食品生产商标示的存放时间。

7. 养护和清洁

警告!
请参阅“安全”章节。

7.1 一般警告

警告
执行任何维护操作之前，先拔下本机电源插头。

本机的制冷装置中包含碳氢化物；因此，其维护和再充注操作只能由获得授权的技术人员执行。

本机的附件和部件不适合用洗碗机洗涤。

7.2 定期清洁

警告
不要拉扯、移动或损坏机体内部的管道和/线缆。

警告
小心操作，不要损坏制冷系统。

警告
移动机体时，应通过前边缘抬起，以避免擦刮地面。

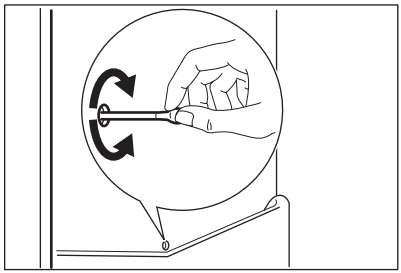
本设备必须要定期清洁：

1. 使用温水和适量中性肥皂清洁内部及附件。
2. 定期检查门密封条并擦抹清洁，确保其干净无屑。
3. 清洗并彻底干燥。
4. 如果能触及本机后部的冷凝器和压缩机，则使用刷子进行清洁。
   这样可提高本机性能并节省耗电量。

7.3 冷藏室除霜

正常使用期间，每当压缩机电机停止运转时，冷藏室蒸发器上的霜会自动消除。霜融化成的水会顺着水槽流到酒柜背部压缩机电机上方的一个特别的容器中，然后逐渐蒸发。

必须要定期清洁冷藏室导流槽中间的除霜水排水孔，以防水溢出并滴到食物上。



7.4 冷冻室除霜

冷冻室不会结霜。也就是说在其运转过程中，内壁或食品上不会结霜。

不结霜的原因是自动控制风扇可以驱动冷空气在冷冻室内不间断地循环。

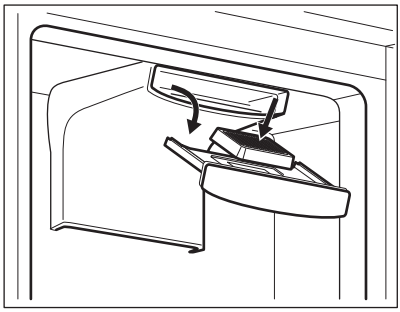
7.5 更换 TASTEGUARD 过滤器

此款碳空气过滤器为活性炭过滤器，它可以吸收有害异味并保持所有食材的最佳风味，而不会发生异味交叉污染的风险。

在操作过程中，始终保持空气通风襟板关闭。
搬运空气过滤器时应多加小心，避免其表面被刮伤。

在交付时，活性炭过滤器用塑料袋包装，以保证性能。先将过滤器放在卡槽中，然后再启动本机。

1. 将报废的空气过滤器从卡槽中拉出。过滤器放置在襟板后方，将襟板向外拉开即可触及。



2. 将空气过滤器插入卡槽。
3. 关闭襟板。

要实现最佳性能，应每年更换一次 TASTEGUARD 过滤器。

空气过滤器属于易损件，因此不在保修范围内。可从您的当地经销商处购买新的有源空气过滤器。要更换空气过滤器，重复上述步骤。

7.6 闲置期

当本机长期不用时，请采取以下预防措施：

1. 断开本机电源。
2. 取出所有食品。
3. 让柜门保持开启状态，以防产生异味。

警告!
如果酒柜将始终保持开机状态，请隔一段时间查看一下，以防里面的食品因为断电而变质。

8. 故障排除

警告!
请参阅“安全”章节。

8.1 如果出现以下情况，应该如何处理...

故障	可能的原因	解决办法
本机不工作。	本机已关闭。	启动设备。
	电源插头没有正确连接到电源插座。	将电源插头正确连接到电源插座。
	电源插座无电。	将其他电器连接到此电源插座。联系有资质的电工。
本机噪音过大。	本机支承不当。	检查本机是否立稳。
声音或视觉警报开启。	机柜刚开启不久，或温度还不够低。	请参阅“柜门未关闭警报”或“高温警报”。
	本机内的温度过高。	请参阅“柜门未关闭警报”或“高温警报”。
	柜门未关闭。	关闭柜门。
	本机内的温度过高。	请联系有资质的电工或最近的授权服务中心。

故障	可能的原因	解决办法
温度显示屏上显示正方形符号而非数字。	温度传感器故障。	请联系最近的授权服务中心（制冷系统可以继续保持食品的低温状态，但无法进行温度调节）。
照明灯不亮。	照明灯当前处于待命状态。	关闭柜门，然后再打开。
照明灯不亮。	照明灯有问题。	请联系最近的授权服务中心。
压缩机连续工作。	温度设置不正确。	请参阅“操作”。
	同时放入大量食品。	请等待数小时后再检查温度。
	室温过高。	请参阅铭牌上的气候类型表。
	放入本机中的食品过于温热。	待食品冷却到室温后，再进行存储。
	柜门未关好。	请参阅“关闭柜门”。
	FastFreeze 开启。	请参阅“FastFreeze 模式”。
	Shopping 开启。	请参阅“Shopping 模式”。
按 FastFreeze 按钮或改变温度后，压缩机不能马上启动。	这是正常现象，未发生任何错误。	一段时间后压缩机才能启动。
按 Shopping 按钮或改变温度后 ,压缩机不能马上启动。	这是正常现象，未发生任何错误。	一段时间后压缩机才能启动。
冷藏室内有水流动。	出水口被堵塞。	清洁出水口。
	食品阻碍水流入集水盘中。	确保食品不会碰到后板。
无法设定温度。	FastFreeze 或 Shopping 模式已开启。	手动关闭 FastFreeze 或 Shopping 功能，或者等到该功能自动重置后再设定温度。请参阅“FastFreeze 或 Shopping 功能”。
DEMO 出现在显示屏上。	本机处于演示模式下。	按住模式约 10 秒，直到听到一声长提示音且显示屏短时间关闭为止。
本机内的温度过低/过高。	温度调节器设定不当。	设定较高/较低的温度。
	柜门未关好。	请参阅“关闭柜门”。
	食品温度过高。	存放食品之前，将食品温度降至室温。
	同时存放很多食品。	减少同时存放的食品。
	柜门打开太频繁。	仅在必要时打开柜门。
	本机内部没有冷气流通。	确保本机内部有冷气流通。

如果根据建议完成操作后无法达到预期的效果，请致电最近的授权服务中心。

8.2 更换照明灯

本机使用长寿命的 LED 内部照明灯。

只有服务人员才能更换照明设备。请联系您的授权服务中心。

8.3 关闭柜门

1. 清洁柜门垫圈。
2. 如果需要，请调整柜门。请参阅“安装”。
3. 如果需要，请更换坏的柜门垫圈。请联系授权服务中心。

9. 安装

9.1 安放位置

本电器应安装在室内干燥、通风良好、且环境温度与冰箱铭牌上所示的气候类型相对应的位置：

气候类型	环境温度
SN	+10°C 到 32°C
N	+16°C 到 32°C
ST	+16°C 到 38°C
T	+16°C 到 43°C

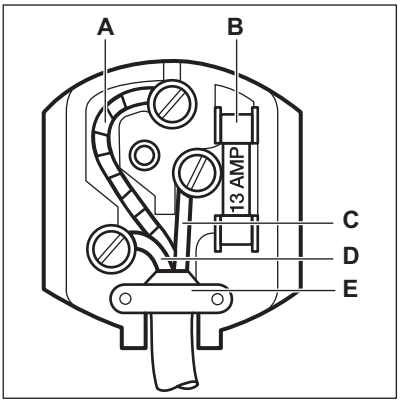
在超出此范围的环境下运行时，某些型号可能会出现功能性故障。只有不超过温度范围要求时，才能保证电器的正常运行。如有任何关于电器安装位置方面的疑问，请向供应商、我们的客服或最近的授权服务中心求助。

9.2 电气连接

警告
安装本机所需的任何电气工作，都应该由有资质的电工或能胜任的人员进行。

警告!
本机必须接地。
制造商对于不遵循此安全措施所导致的任何后果概不负责。

电源线内的电线颜色按照下列规范分配：



- **A** - 绿色和黄色：地线
- **C** - 褐色：火线
- **D** - 蓝色：零线

由于本机电源线内的电线颜色可能与标识插头端子的颜色标记不相符，因此请按以下步骤操作：

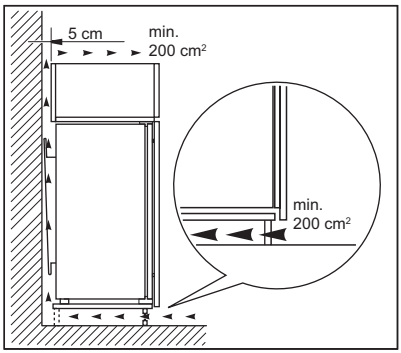
1. 将黄绿相间的电线连接到标记有字母“E”、地线标志⏚或黄绿相间颜色的端子。
2. 将蓝色电线连接到标记有字母“N”或黑色的端子。
3. 将棕色电线连接到标记有字母“L”或红色的端子。
4. 检查电线是否无断丝或散丝现象，且电线夹 (**E**) 是否固定在外护套上。
   确保电源电压与本机铭牌上指明的电压相同。
5. 启动本机。

本机随附 13 安培的保险丝 (**B**)。如果需要更换随附插头内的保险丝，必须使用 ASTA (BS 1362) 认可的 13 安培保险丝。

警告!
将切断的插头插入 13 安培插座是一个严重危及安全（触电）的动作。确保安全地对其进行处理。

9.3 通风要求

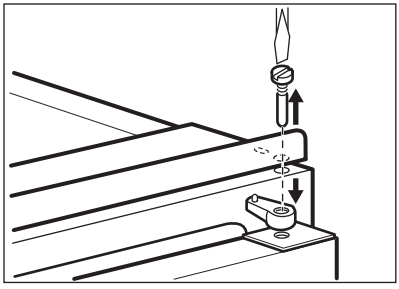
本机背后必须通风良好。



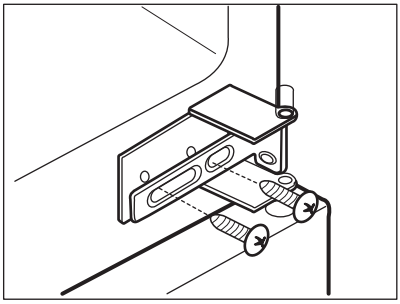
警告
有关安装的说明，请参阅装配说明。

9.4 可两边开门

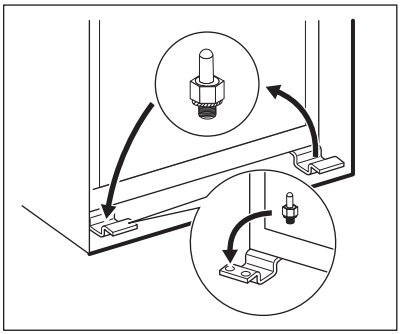
1. 松开并取下上销钉和定位片。



2. 卸下上面的门。
3. 松开中间的铰链。



4. 拆下柜门。
5. 取下下定位片。
6. 要钥匙松开下销钉。
7. 拧紧对侧的下销钉。



8. 安上下定位片。
9. 安上柜门。
10. 拧紧定位片和上销钉。

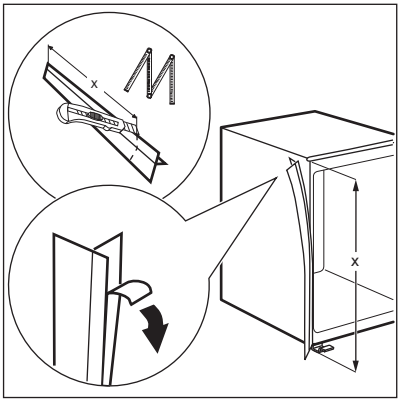
进行最后检查以确保：
- 所有螺钉已拧紧。
- 磁封吸附到机体上。
- 柜门能够正常开关。

如果环境温度较低（比如在冬天时），衬垫可能无法正确安装到橱柜上。在这种情况下，请等衬垫自然拟合。
如果您不想自己执行上述操作，请联系最近的授权服务中心。授权服务专家将在您负责相关成本的情况下进行相关安装，以实现箱门的可从两边开。

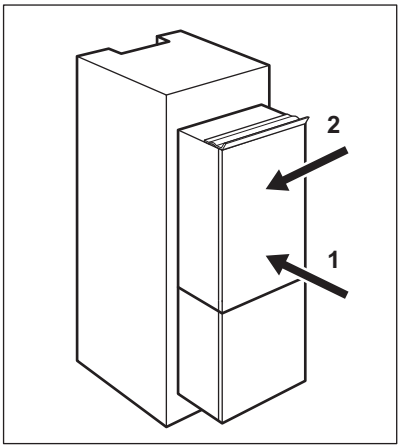
9.5 安装设备

警告
确保电源线可以自由移动。

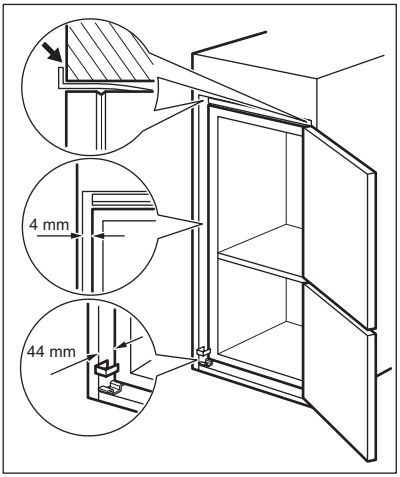
1. 如有必要，请剪下黏性封条，并将其贴在设备上，如图所示。



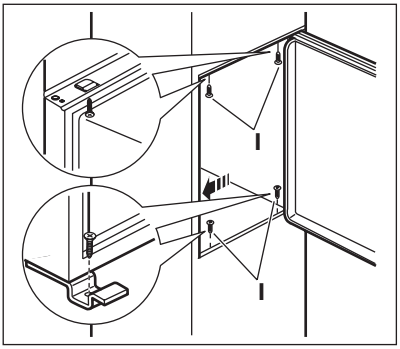
2. 以嵌入方式安装设备。
3. 沿箭头 (1) 所示的方向推动设备，直至上部间隙盖顶到厨柜。



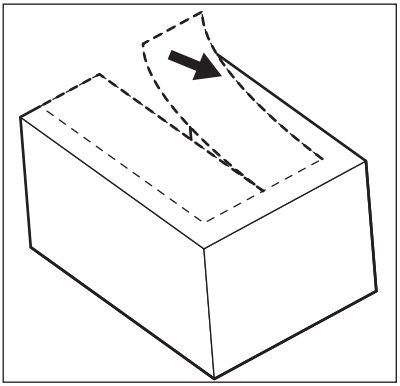
4. 沿箭头 (2) 所示方向推动设备，将其靠在铰链对边的橱柜上。
5. 调整设备在嵌装空间中的位置。
确保设备和橱柜前边之间的距离为 44 毫米。
下铰链盖（在附件包中）可确保设备和厨柜之间的距离正确。
确保设备和橱柜之间有 4 毫米的距离。
6. 打开柜门。将下铰链盖安放到位。



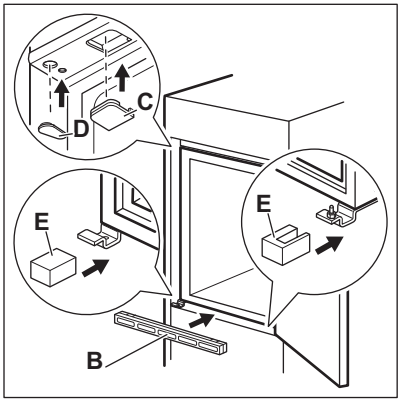
7. 用 4 颗螺钉将设备固定到嵌装空间上。



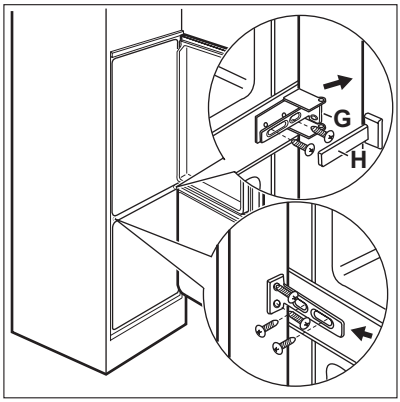
8. 从铰链盖 (E) 上卸下正确部件。如果是右铰链，确保卸下 DX 部件；如果是左铰链，则卸下 SX 部件。



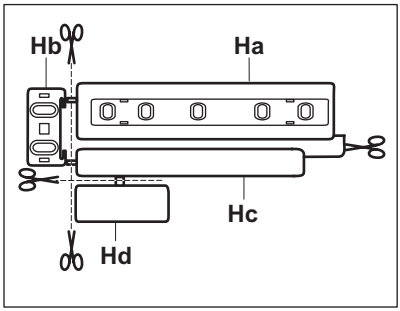
9. 将护盖（C、D）安装到凸片和铰链孔上。



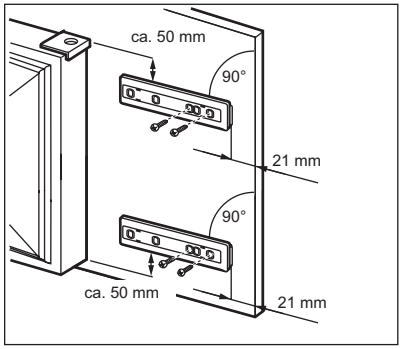
10. 安装通风栅格 (B)。
11. 将铰链盖 (E) 安装到铰链上。
12. 将设备侧面连接到橱柜侧壁上。
13. 松开部件 (G) 的螺钉并将部件 (G) 移至橱柜侧壁。



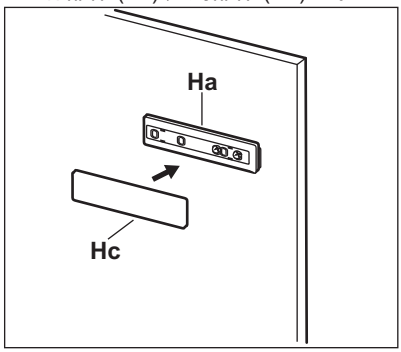
14. 拧紧螺钉。
15. 将部件 (H) 连接到部件 (G) 上。
16. 断开部件 (Ha)、(Hb)、(Hc) 和 (Hd) 的连接。



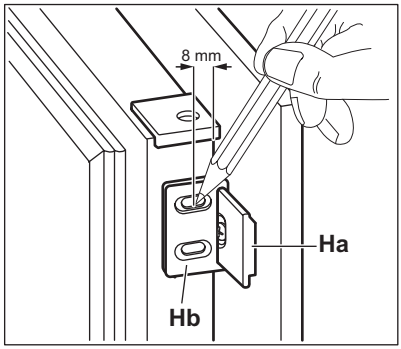
17. 将部件 (Ha) 安装到橱柜内壁上。



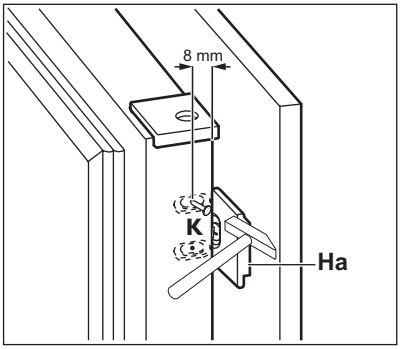
18. 将部件 (Hc) 压到部件 (Ha) 上。



19. 将冰箱门和橱柜门打开到 90° 位置。
20. 将小方块 (Hb) 插入到导轨 (Ha) 内。
21. 将冰箱门和橱柜门合在一起并标出孔眼记号。

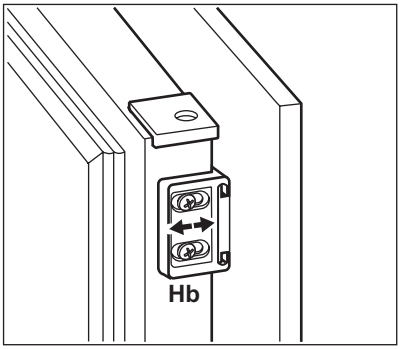


22. 取下支架并标记距门外边为 8 毫米的距离，这是安装螺钉 (K) 的位置。

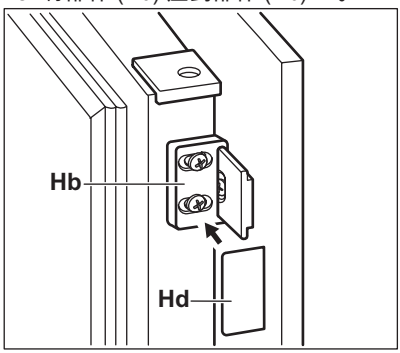


23. 重新将小方块放到导轨上 ,然后用随附的螺钉将其固定。

24. 通过调整部件 (Hb)，对齐橱柜门和冰箱门。



25. 将部件 (Hd) 压到部件 (Hb) 上。

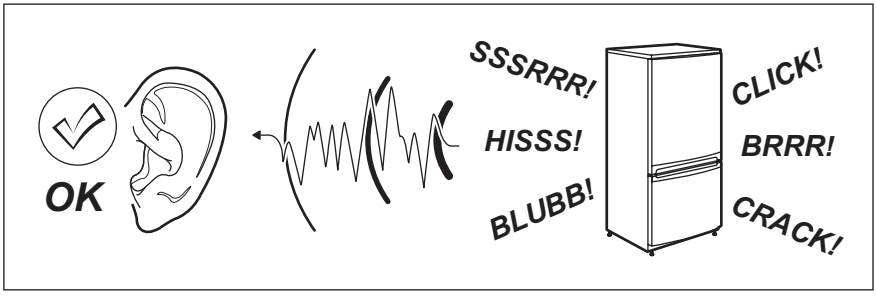


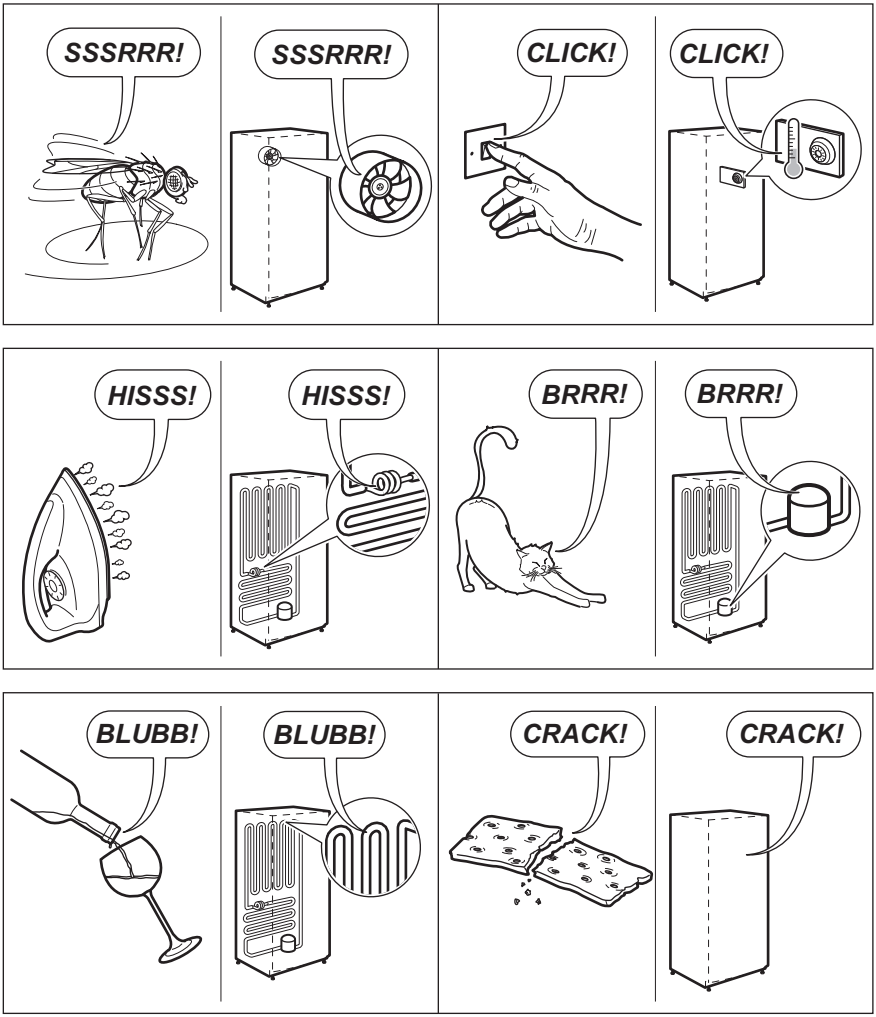
进行最后检查以确保：

- 所有螺钉已拧紧。
- 密封条已牢牢安装到机柜上。
- 柜门能够正常开关。

10. 噪音

正常使用期间，可能会有响声（压缩机、制冷循环）。





11. 技术信息

11.1 技术数据

凹进尺寸		
高	毫米	1780
宽	毫米	560
深	毫米	560

上升时间	小时	25
电压	伏特	230 - 240
频率	赫兹	50

技术信息位于冰箱外部或内部的铭牌和能源标签上。

12. 环保问题

回收带有该标志 ♺ 的材料。把包装材料放入适用的容器以循环利用。帮助保护环境和人类健康，促进电气及电子产品废物的回收再利用。请勿将带有该标志 的电器与生活垃圾一起处理。将产品退回到您当地的回收处，或联系您所在城市的办事处。

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION....21
2. SAFETY INSTRUCTIONS....22
3. OPERATION....23
4. FIRST USE....26
5. DAILY USE....27
6. HINTS AND TIPS....29
7. CARE AND CLEANING....30
8. TROUBLESHOOTING....32
9. INSTALLATION....34
10. NOISES....39
11. TECHNICAL INFORMATION....40

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.
Welcome to Electrolux.
Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.registerelectrolux.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.
When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.
The information can be found on the rating plate.

Warning / Caution-Safety information

General information and tips

Environmental information

Subject to change without notice.

1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away from children.

1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.

- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

WARNING!
Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- The rear of the appliance must stand against the wall.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

2.2 Electrical connection

WARNING!
Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Use

WARNING!
Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with

a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

2.4 Care and cleaning

WARNING!
Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

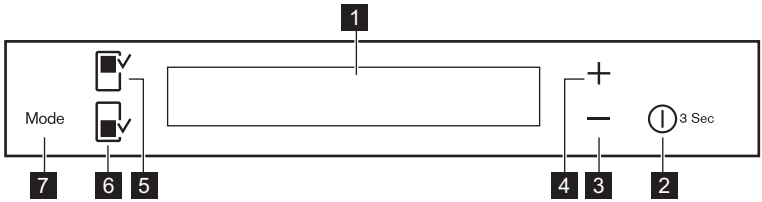
2.5 Disposal

WARNING!
Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

3. OPERATION

3.1 Control panel



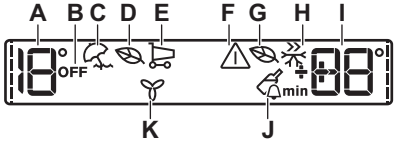
1 Display
2 DrinksChill / ON/OFF
3 Temperature colder button
4 Temperature warmer button
5 Fridge compartment button

6 Freezer compartment button

7 Mode

It is possible to change predefined sound of buttons to a loud one by pressing together Mode and temperature colder buttons for a few seconds. Change is reversible.

3.2 Display



A) Fridge temperature indicator
B) Fridge OFF indicator
C) Holiday mode
D) Fridge Eco mode
E) Shopping mode
F) Alarm indicator
G) Freezer Eco mode
H) FastFreeze mode
I) Freezer temperature indicator
J) DrinksChill mode
K) FreeStore mode

After selection of the fridge or freezer compartment the animation starts ----
After selection of the temperature the animation flashes for a few minutes.

3.3 Switching on

1. Connect the mains plug to the power socket.
2. Press the appliance ON/OFF if the display is off. The temperature indicators show the set default temperature.

The alarm buzzer could operate after few seconds. To reset the alarm refer to "High temperature alarm".

To select a different set temperature refer to "Temperature regulation".

If "DEMO" appears on the display, refer to "Troubleshooting" .

3.4 Switching off

Press ON/OFF for 3 seconds.
The display switches off.

To disconnect the appliance from the power, disconnect the mains plug from the power socket.

3.5 Switching on the fridge

To switch on the fridge press the fridge compartment button.
The fridge OFF indicator goes off.

To select a different set temperature refer to "Temperature regulation".

3.6 Switching off the fridge

To switch off the fridge press the fridge compartment button for few seconds.
The fridge OFF indicator is shown.

3.7 Temperature regulation

Set the temperature of the appliance by pressing the temperature regulators.
Default set temperature:

- +4°C for the fridge
- -18°C for the freezer

The temperature indicators show the set temperature.

The set temperature will be reached within 24 hours. After a power failure the set temperature remains stored.

3.8 Holiday mode

This function allows you to keep the refrigerator closed and empty during a long holiday period without the formation of a bad smell.

The fridge compartment must be empty with Holiday mode on.

1. To switch on the function press Mode until the corresponding icon appears.

The Holiday indicator goes on.
The fridge temperature indicator shows the set temperature.

2. To switch off the function press Mode in order to select an other function or press Mode until you can see none of the special icons.

The Holiday indicator goes off.

The function switches off by selecting a different fridge set temperature.

3.9 Shopping mode

If you need to insert a large amount of warm food, for example after doing the grocery shopping, we suggest activating the Shopping to chill the products more rapidly and to avoid warming the other food which is already in the refrigerator.

The Shopping shuts off automatically after approximately 6 hours.

1. To switch on the function press Mode until the corresponding icon appears.

The Shopping indicator goes on.

2. To switch off the function press Mode in order to select an other function or press Mode until you can see none of the special icons.

The Shopping indicator goes off.

The function switches off by selecting a different fridge set temperature.

3.10 Eco mode

For optimal food storage select the Eco mode.

1. Select the fridge/freezer compartment
2. To switch on the function press Mode until the corresponding icon appears.

The temperature indicator shows the set temperature for the:

- fridge: +4°C
- freezer: -18°C

3. To switch off the function before its automatic end repeat the procedure until the Eco indicator goes off.

The function switches off by selecting a different set temperature.

3.11 FreeStore mode

1. Press Mode until the corresponding icon appears.

The FreeStore indicator flashes.

2. Press Mode to select another function or nothing.

The activation of the FreeStore function increases energy consumption.
If the function is activated automatically the FreeStore indicator is not shown (refer to "Daily use").

3.12 DrinksChill mode

The DrinksChill mode is to be used to set an acoustic alarm at the preferred time, useful for example when a recipe requires to cool down a mixture for a certain period of time, or when a reminder is needed in order not to forget the bottles placed in the freezer for fast cooling.

1. To switch on the function press ON/ OFF .

The DrinksChill indicator appears.
The timer shows the set value (30 min).

2. Press the temperature colder button and temperature warmer button to change the timer set value from 1 to 90 (min).

The timer indicator is shown (min).

At the end of the countdown the DrinksChill indicator flashes and an audible alarm sounds

3. Remove any drinks contained in the freezer compartment.
4. Press ON/OFF to switch off the sound and terminate the function.

It is possible to deactivate the function at any time during the countdown by pressing ON/OFF. The DrinksChill indicator goes off.

It is possible to change the time during the countdown and at the end by pressing the temperature colder button and the temperature warmer button.

3.13 FastFreeze mode

This function stops automatically after 52 hours.

To switch on the function:

1. Select the freezer compartment.
2. Press Mode until the corresponding icon appears.

The FastFreeze indicator is shown.

3. To switch off the function before its automatic end, repeat the procedure

The function switches off by selecting a different freezer set temperature.

3.14 High temperature alarm

An increase in the temperature in the freezer compartment (for example due to an earlier power failure or opening of the door) is indicated by:

- flashing the alarm and freezer temperature indicators;
- sounding of buzzer.

To reset the alarm press any button.
The buzzer switches off.
The freezer temperature indicator shows the highest temperature reached for a few seconds. Then show again the set temperature.
The alarm indicator continues to flash until the normal conditions are restored.

When the alarm has returned the alarm indicator goes off.

3.15 Door open alarm

An acoustic alarm will sound if the door is left open for a few minutes. The door open alarm conditions are indicated by:

- flashing Alarm light
- acoustic buzzer

When normal conditions are restored (door closed), the alarm will stop.

During the alarm, the buzzer can be switched off by pressing alarm button.

4. FIRST USE

4.1 Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.

CAUTION!
Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

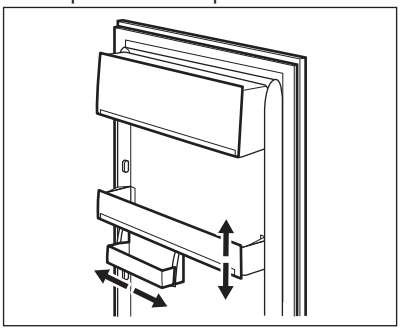
5. DAILY USE

WARNING!
Refer to Safety chapters.

5.1 Positioning the door shelves

To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

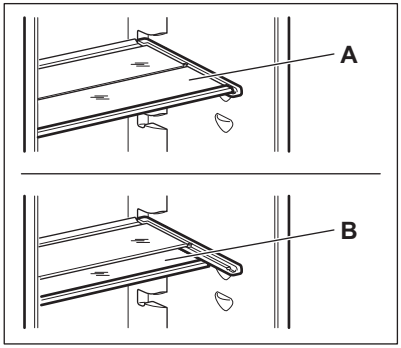
1. Gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free.
2. Reposition as required.



5.2 Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

For better use of space, the front half-shelves (A) can be placed under the rear ones. (B)



Do not move the glass shelf above the vegetable drawer and the bottle shelf to ensure correct air circulation.

5.3 Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

To freeze fresh food activate the FastFreeze function and place the food to be frozen in the freezer compartment.

To freeze fresh food activate the FastFreeze function at least 24 hours before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

Place the fresh food to be frozen in the top compartment.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate**, a label located on the inside of the appliance.

The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

When the freezing process is completed, return to the required temperature (see "FastFreeze Function").

In this condition, the refrigerator compartment temperature might drop below 0°C. If this occurs reset the temperature regulator to a warmer setting.

5.4 Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

5.5 Ice-cube production

This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.

Do not use metallic instruments to remove the trays from the freezer.

1. Fill these trays with water
2. Put the ice trays in the freezer compartment.

5.6 Cold accumulators

The freezer contains at least one cold accumulator which increases storage time in the event of a power cut or breakdown.

5.7 Carbon Air Filter

Your appliance is equipped with a carbon filter TASTEGUARD in a drawer in the rear wall of the fridge compartment.

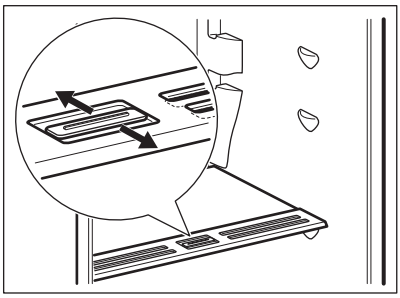
The filter purifies the air from unwanted odours in the fridge compartment meaning that the storage quality will be further improved.

CAUTION!
During the operation, always keep the air ventilation drawer closed.



5.8 Humidity control

The glass shelf incorporates a device with slits (adjustable by means of a sliding lever), which makes it possible to regulate the humidity in the vegetable drawer(s).



When the ventilation slots are closed:

the natural moisture content of the food in the fruit and vegetable compartments is preserved for longer.

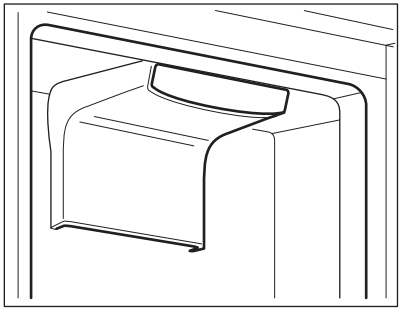
When the ventilation slots are opened:

more air circulation results in a lower air moisture content in the fruit and vegetable compartments.

5.9 FreeStore

The refrigerator compartment is equipped with a device that allows for rapid cooling of foods and more uniform temperature in the compartment.

This device activates by itself when needed, for example for a quick temperature recovering after door opening or when the ambient temperature is high.



It is possible to switch on the device manually when needed (refer to "FreeStore mode").

The FreeStore device stops when the door is open and restarts immediately after the door closing.

6. HINTS AND TIPS

6.1 Normal operating sounds

The following sounds are normal during operation:

- A faint gurgling and bubbling sound from coils sound when refrigerant is pumped.
- A whirring and pulsating sound from the compressor when refrigerant is pumped.
- A sudden cracking noise from inside appliance caused by thermic dilatation (a natural and not dangerous physical phenomenon).
- A faint click noise from the temperature regulator when the compressor switches on or off.

6.2 Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If foreseen, do not remove the cold accumulators from the freezer basket.

6.3 Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

6.4 Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types) : wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc. : these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Bottles: these need a cap and should be stored on the door bottle shelf, or (if equipped) on the bottle rack.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

6.5 Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours no further food to be frozen should be added during this period;
- freeze only top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

6.6 Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

7. CARE AND CLEANING

WARNING!
Refer to Safety chapters.

7.1 General warnings

CAUTION!
Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.

This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

7.2 Periodic cleaning

CAUTION!
Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.

CAUTION!
Take care of not to damage the cooling system.

CAUTION!
When moving the cabinet, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

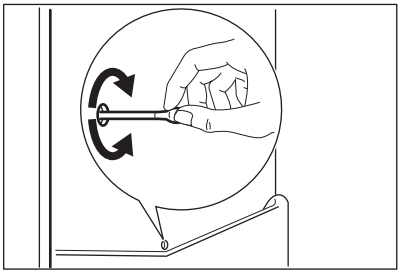
The equipment has to be cleaned regularly:

1. Clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
2. Regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
3. Rinse and dry thoroughly.
4. If accessible, clean the condenser and the compressor at the back of the appliance with a brush.
   This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

7.3 Defrosting of the refrigerator

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.



7.4 Defrosting the freezer

The freezer compartment is frost free. This means that there is no build up of frost when it is in operation, neither on the internal walls nor on the foods.

The absence of frost is due to the continuous circulation of cold air inside the compartment, driven by an automatically controlled fan.

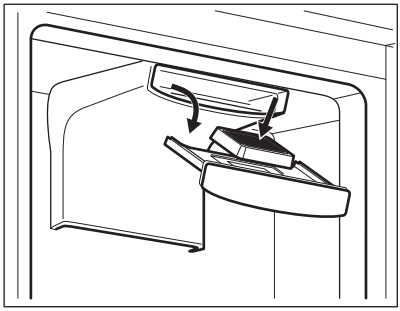
7.5 Replacing the TASTEGUARD filter

The carbon air filter is an active carbon filter which absorbs bad odors and permits to maintain the best flavour and aroma for all foodstuffs without risk of odor cross contamination.

During the operation, always keep the air ventilation flap closed.
The air filter should be handled carefully to prevent its surface from being scratched.

On delivery, the carbon filter is in a plastic bag to preserve performance. Place the filter in the slot before activating the appliance.

1. Pull out of the slot the exhausted air filter.
   The air filter is placed behind the flap and can be reached by pulling the flap outward.



2. Insert the air filter in the slot.
3. Close the flap.

To get the best performance the TASTEGUARD filter should be changed once every year.

The air filter is a consumable accessory and as such is not covered by the guarantee. New active air filters can be purchased from your local dealer. To change the air filter repeat the procedure.

7.6 Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Leave the door/doors open to prevent unpleasant smells.

WARNING!
If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

8. TROUBLESHOOTING

WARNING!
Refer to Safety chapters.

8.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.
Audible or visual alarm is on.	The cabinet has been recently switched on or the temperature is still too high.	Refer to "Door open alarm"or "High temperature alarm".
	The temperature in the appliance is too high.	Refer to "Door open alarm"or "High temperature alarm".
	The door is left open.	Close the door.
	The temperature in the appliance is too high.	Contact a qualified electrician or contact the nearest Authorised Service Centre.
A square symbol is shown instead of numbers on the Temperature Display.	Temperature sensor problem.	Contact the nearest Authorised Service Centre (the cooling system will continue to keep food products cold, but temperature adjustment will not be possible).
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by.	Close and open the door.
The lamp does not work.	The lamp is defective.	Contact the nearest Authorised Service Centre.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation".
	Many food products were put in at the same time.	Wait some hours and then check the temperature again.

Problem	Possible cause	Solution
	The room temperature is too high.	Refer to climate class chart on the rating plate.
	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The FastFreeze is switched on.	Refer to "FastFreeze mode".
	The Shopping is switched on.	Refer to "Shopping mode".
The compressor does not start immediately after pressing the FastFreeze, or after changing the temperature.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
The compressor does not start immediately after pressing the Shopping, or after changing the temperature.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water flows inside the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
	Food products prevent that water flows into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
Temperature cannot be set.	The FastFreeze or Shopping mode is switched on.	Switch off FastFreeze or Shopping manually, or wait until the function resets automatically to set the temperature. Refer to "FastFreeze or Shopping mode".
DEMO appears on the display.	The appliance is in demonstration mode.	Keep the Mode pressed for approximately 10 seconds until a long sound is heard and display shuts off for a short time.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".

Problem	Possible cause	Solution
	The food products' temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
	Many food products are stored at the same time.	Store less food products at the same time.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.

If the advice does not lead to the desired result, contact the nearest Authorised Service Centre.

8.2 Replacing the lamp

The appliance is equipped with a longlife LED interior light.

Only service is allowed to replace the lighting device. Contact your Authorised Service Centre.

8.3 Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to "Installation".
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Authorised Service Centre.

9. INSTALLATION

9.1 Positioning

This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

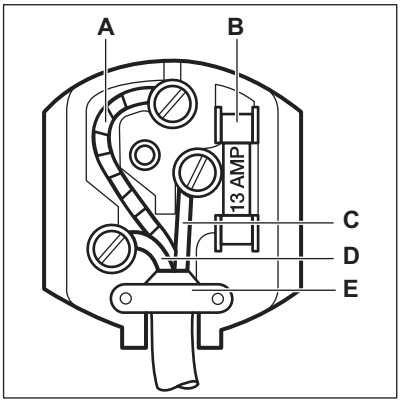
Some functional problems might occur for some types of models when operating outside of that range. The correct operation can only be guaranteed within the specified temperature range. If you have any doubts regarding where to install the appliance, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

9.2 Electrical Connection

CAUTION!
Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

WARNING!
This appliance must be earthed.
The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:



- **A** - green and yellow: Earth
- **C** - brown: Live
- **D** - blue: Neutral

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

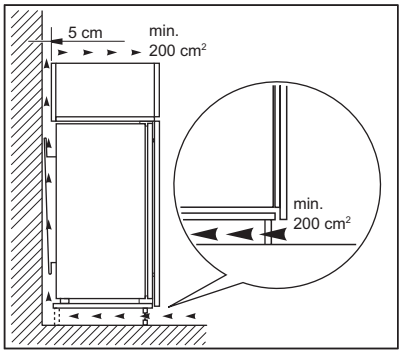
1. Connect the wire coloured green and yellow to the terminal marked either with the letter “E“ or by the earth symbol ⏚ or coloured green and yellow.
2. Connect the wire coloured blue to the terminal either marked with the letter “N“ or coloured black.
3. Connect the wire coloured brown to the terminal either marked with the “L“ or coloured red.
4. Check that no cut, or stray strands of wire is present and the cord clamp (**E**) is secure over the outer sheath. Make sure the electricity supply voltage is the same as that indicated on the appliance rating plate.
5. Switch on the appliance.

The appliance is supplied with a 13 amp fuse (**B**). In the event of having to change the fuse in the plug supplied, a 13 amp ASTA approved (BS 1362) fuse must be used.

WARNING!
A cut off plug inserted into a 13 amp socket is a serious safety (shock) hazard. Ensure that it is disposed of safely.

9.3 Ventilation requirements

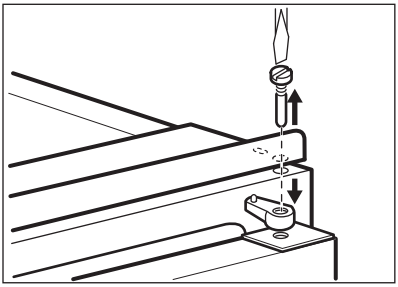
The airflow behind the appliance must be sufficient.



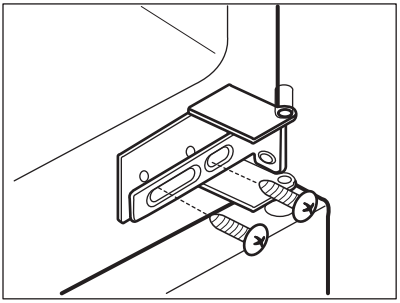
CAUTION!
Refer to the assembly instructions for the installation.

9.4 Door reversibility

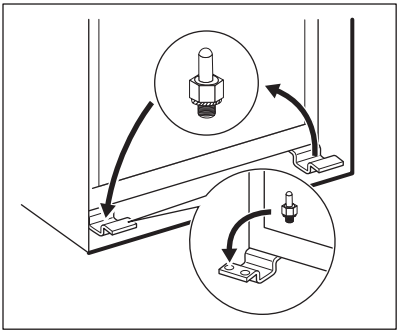
1. Loosen and remove the upper pin and the spacer.



2. Remove the upper door.
3. Loosen the middle hinge.



4. Remove the door.
5. Remove the lower spacer.
6. Loosen the lower pin with a key.
7. Tighten the lower pin on the opposite side.



8. Install the lower spacer.
9. Install the door.
10. Tighten the spacer and the upper pin.

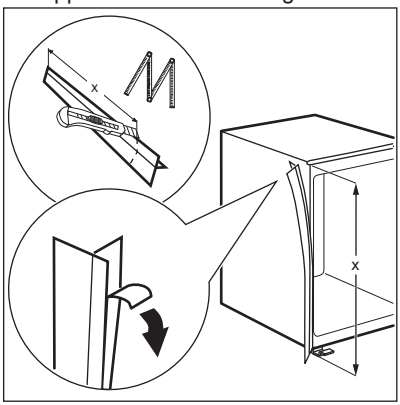
Do a final check to make sure that:
- All screws are tightened.
- The magnetic seal adheres to the cabinet.
- The door opens and closes correctly.

If the ambient temperature is cold (i.e. in Winter), the gasket may not fit perfectly to the cabinet. In that case, wait for the natural fitting of the gasket.
In case you do not want to carry out the above mentioned operations, contact the nearest Authorised Service Centre. The Authorised Service specialist will carry out the reversibility of the doors at your cost.

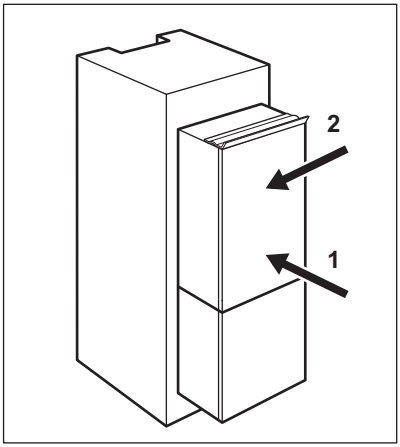
9.5 Installing the appliance

CAUTION!
Make sure that the mains cable can move freely.

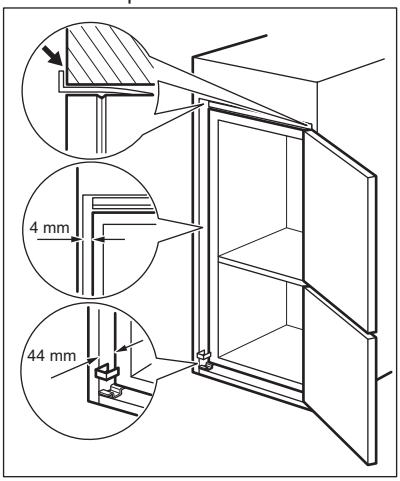
1. If necessary cut the adhesive sealing strip and then apply it to the appliance as shown in figure.



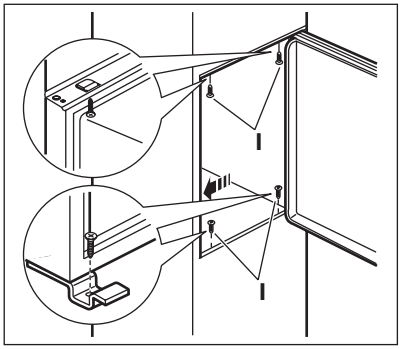
2. Install the appliance in the niche.
3. Push the appliance in the direction of the arrows (1) until the upper gap cover stops against the kitchen furniture.



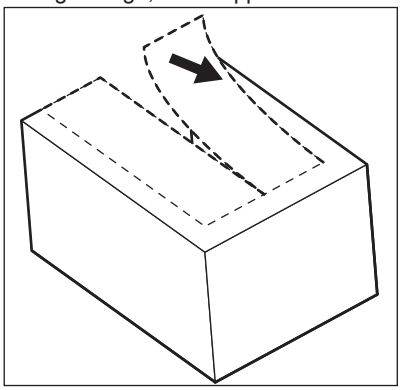
4. Push the appliance in the direction of the arrows (2) against the cupboard on the opposite side of the hinge.
5. Adjust the appliance in the niche. Make sure that the distance between the appliance and the cupboard front-edge is 44 mm.
   The lower hinge cover (in the accessories bag) makes sure that the distance between the appliance and the kitchen furniture is correct.
   Make sure that the clearance between the appliance and the cupboard is 4 mm.
6. Open the door. Put the lower hinge cover in position.



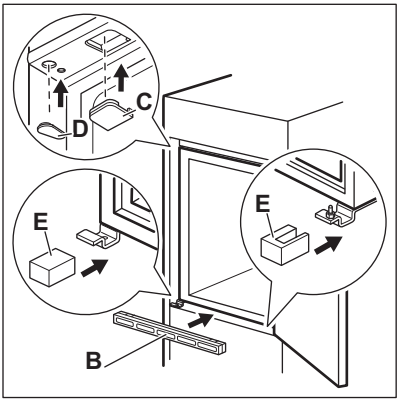
7. Attach the appliance to the niche with 4 screws.



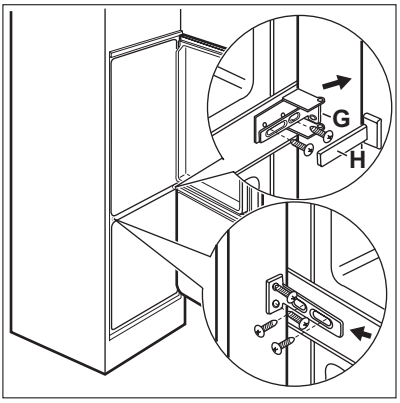
8. Remove the correct part from the hinge cover (E). Make sure to remove the part DX, in the case of right hinge, SX in opposite case.



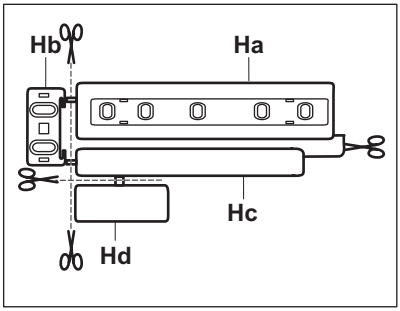
9. Attach the covers (C, D) to the lugs and the hinge holes.



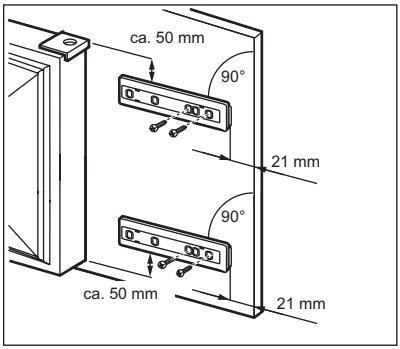
10. Install the vent grille (B).
11. Attach the hinge covers (E) to the hinge.
12. Connect the appliance laterally to the kitchen furniture sidewall.
13. Loosen the screws of the part (G) and move the part (G) till the furniture sidewall.



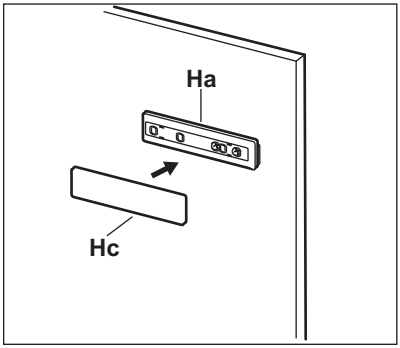
14. Tighten the screws.
15. Attach the part (H) to the part (G).
16. Disconnect the parts (Ha), (Hb), (Hc) and (Hd).



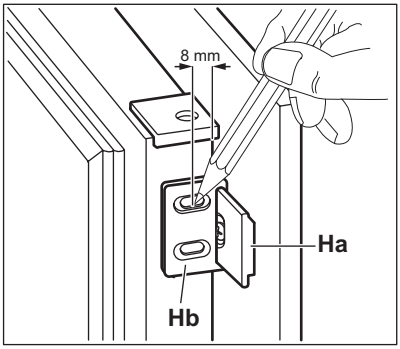
17. Install the part (Ha) on the inner side of the kitchen furniture.



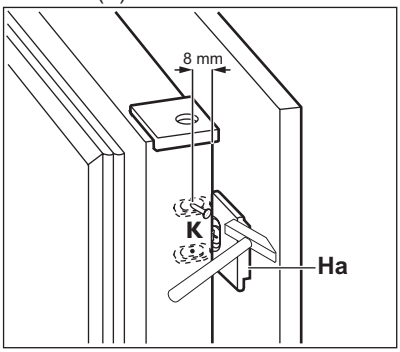
18. Push the part (Hc) on the part (Ha).



19. Open the appliance door and the kitchen furniture door at an angle of 90°.
20. Insert the small square (Hb) into guide (Ha).
21. Put together the appliance door and the furniture door and mark the holes.

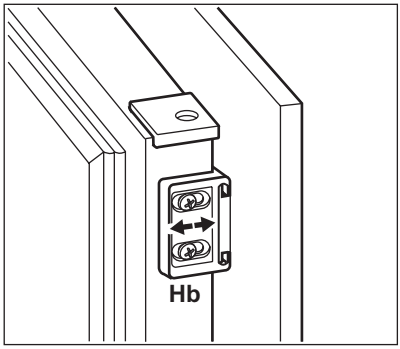


22. Remove the brackets and mark a distance of 8 mm from the outer edge of the door where the nail must be fitted (K).

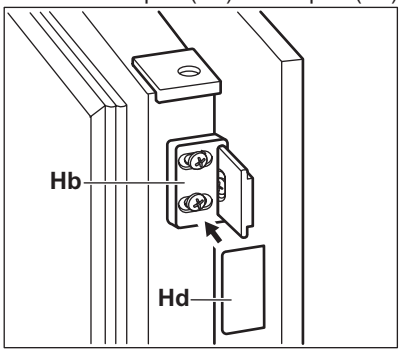


23. Place the small square on the guide again and fix it with the screws supplied.

24. Align the kitchen furniture door and the appliance door by adjusting the part (Hb).



25. Press the part (Hd) on the part (Hb).

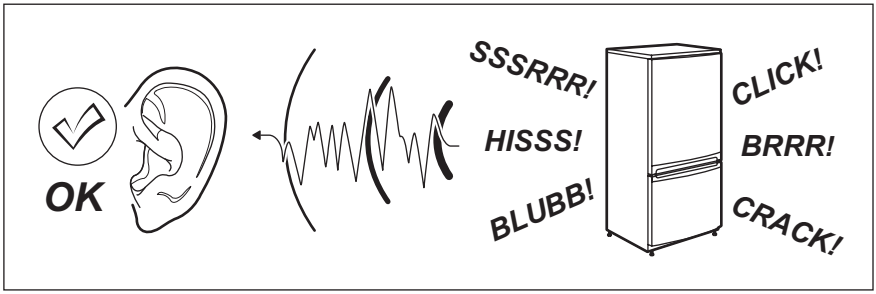


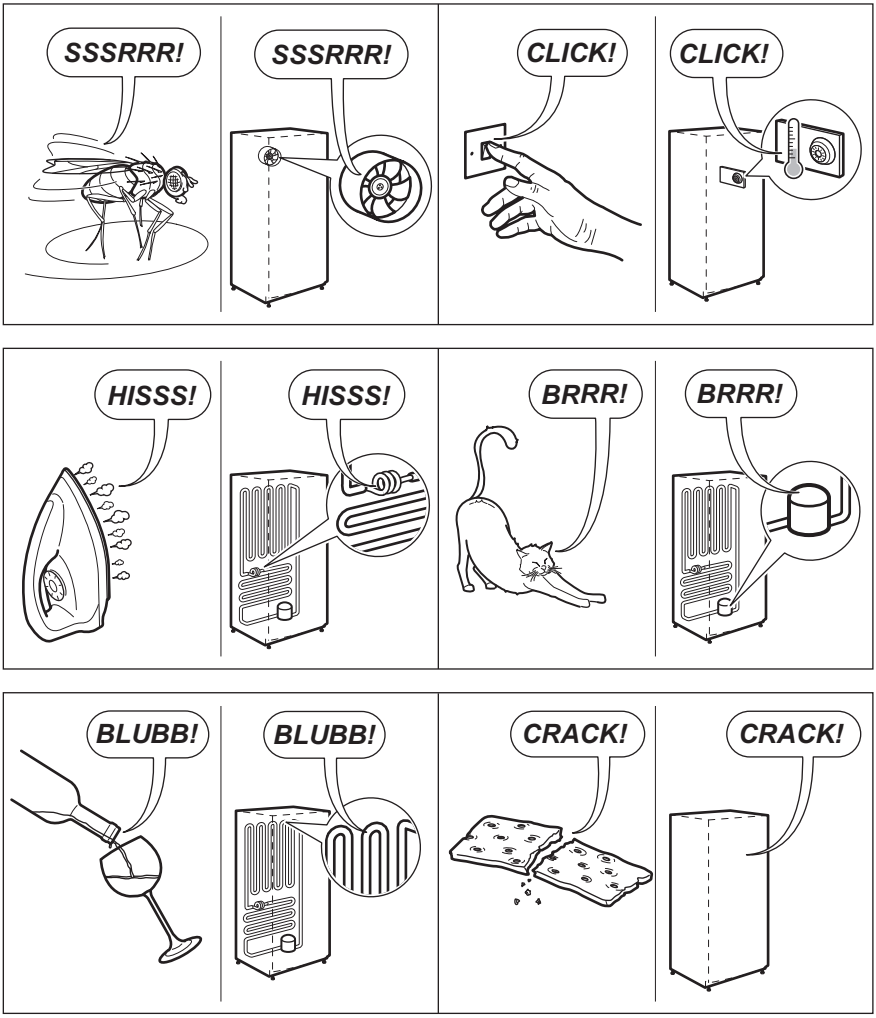
Do a final check to make sure that:

- All screws are tightened.
- The sealing strip is attached tightly to the cabinet.
- The door opens and closes correctly.

10. NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).





11. TECHNICAL INFORMATION

11.1 Technical data

Dimensions of the recess		
Height	mm	1780
Width	mm	560
Depth	mm	560

Rising time	Hours	25
Voltage	Volts	230 - 240
Frequency	Hz	50

The technical information are situated in the rating plate, on the external or internal side of the appliance and in the energy label.

12. ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol ♺. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

KANDUNGAN

1. MAKLUMAT KESELAMATAN..... 43
2. MAKLUMAT KESELAMATAN..... 44
3. PENGENDALIAN.....46
4. PENGGUNAAN PERTAMA.....49
5. PENGGUNAAN HARIAN.....49
6. PETUA DAN PETUNJUK..... 51
7. PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN..... 53
8. MENYELESAIKAN MASALAH..... 54
9. PEMASANGAN..... 57
10. HINGAR.....62
11. MAKLUMAT TEKNIKAL..... 64

KAMI MEMIKIRKAN TENTANG DIRI ANDA

Terima kasih kerana membeli perkakas Electrolux. Anda telah memilih produk yang membawa bersamanya pengalaman profesional dan inovasi yang sudah berkembang sejak berdekad-dekad lamanya. Pintar dan bergaya, ia telah direka bentuk dengan memikirkan tentang diri anda. Maka, setiap kali anda menggunakannya, anda boleh berasa yakin mengetahui bahawa anda akan memperoleh hasil yang hebat setiap kali.
Selamat datang ke Electrolux.
Lawati laman web kami untuk:



Mendapatkan nasihat penggunaan, brosur, penyelesaian masalah, maklumat perkhidmatan:
www.electrolux.com



Mendaftarkan produk anda untuk perkhidmatan yang lebih baik:
www.registerelectrolux.com



Membeli Aksesori, Bahan guna habis dan Alat ganti tulen untuk perkakas anda:
www.electrolux.com/shop

PENJAGAAN DAN PERKHIDMATAN PELANGGAN

Kami menyarankan penggunaan alat ganti tulen.
Apabila menghubungi Pusat Servis Berdaftar kami, sila pastikan anda menyediakan data berikut: Model, PNC, Nombor Siri.
Maklumat tersebut boleh didapati pada plat pengadaran.

Amaran / Maklumat Waspada-Keselamatan

Maklumat am dan petua

Maklumat persekitaran

Tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

1. ⚠ MAKLUMAT KESELAMATAN

Sebelum pemasangan dan penggunaan perkakas, baca arahan yang diberikan dengan teliti. Pengilang tidak bertanggungjawab sekiranya pemasangan dan penggunaan yang salah menyebabkan kecederaan dan kerosakan. Sentiasa simpan arahan dengan perkakas untuk rujukan pada masa hadapan.

1.1 Keselamatan kanak-kanak dan individu yang mudah terdedah kepada bahaya

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria dan mental atau tiada pengalaman atau pengetahuan jika mereka telah diselia atau diberikan arahan tentang penggunaan perkakas dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat.
- Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan perkakas.
- Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa penyeliaan.
- Jauhkan semua pembungkusan daripada kanak-kanak.

1.2 Keselamatan Umum

- Perkakas ini untuk digunakan di dalam rumah dan penggunaan yang sama seperti:
  - Rumah ladang; kawasan dapur kakitangan di kedai, pejabat dan persekitaran kerja lain.
  - Oleh klien di dalam hotel, motel, di atas katil dan sewaktu sarapan dan jenis persekitaran lain.
- Pastikan pengudaraan terbuka, dalam kurungan perkakas atau dalam struktur terbina dalam yang tiada halangan.

- Jangan gunakan alat mekanikal atau cara lain untuk mempercepatkan proses nyahfros, selain daripada yang disyorkan oleh pengilang.
- Jangan rosakkan litar bahan penyejuk.
- Jangan gunakan perkakas elektrik di dalam ruang penyimpanan makanan bagi perkakas, melainkan, ia daripada jenis yang disyorkan oleh pengilang.
- Jangan gunakan penyembur air dan wap untuk membersihkan perkakas.
- Bersihkan perkakas dengan kain lembut yang lembap. Gunakan detergen yang neutral sahaja. Jangan gunakan produk pelelas, pad pembersihan pelelas, pelarut atau objek logam.
- Jangan simpan bahan mudah meletup seperti tin aerosol dengan bahan dorong mudah terbakar dalam perkakas ini.
- Jika kord bekalan rosak, ia mesti diganti oleh pengilang, Pusat Servis Sah atau individu dengan kelayakan yang serupa bagi mengelakkan bahaya.

2. MAKLUMAT KESELAMATAN

2.1 Pemasangan

AMARAN
Hanya orang yang layak mesti memasang perkakas ini.

- Keluarkan semua pembungkusan.
- Jangan pasang atau gunakan perkakas yang rosak.
- Patuhi arahan pemasangan yang diberikan dengan perkakas.
- Sentiasa berhati-hati apabila anda mengalihkan perkakas kerana ia berat. Sentiasa pakai sarung tangan keselamatan.
- Pastikan udara boleh beredar sekeliling perkakas.
- Tunggu sekurang-kurangnya selama 4 jam sebelum menyambung perkakas kepada bekalan kuasa. Ini untuk membenarkan minyak mengalir semula ke dalam pemampat.
- Jangan pasang perkakas dekat dengan radiator atau dapur gas, atau pun hob.
- Bahagian belakang perkakas perlu disandarkan pada dinding.
- Jangan pasang perkakas di tempat terdapat cahaya matahari terus.
- Jangan pasang perkakas ini dalam kawasan terlalu lembap atau terlalu sejuk, seperti lampiran pembinaan, garaj atau bilik wain bawah tanah.
- Semasa anda mengalih perkakas, angkat ia melalui hujung depan untuk mengelakkan daripada mencalarkan lantai.

2.2 Sambungan elektrik

AMARAN
Risiko kebakaran dan kejutan elektrik.

- Perkakas perlu dibumikan.

- Pastikan bahawa maklumat elektrik pada plat kadaran sesuai dengan bekalan kuasa. Jika tidak, hubungi juruelektrik.
- Sentiasa gunakan soket kalis kejutan yang dipasang dengan betul.
- Jangan gunakan penyesuai berbilang palam dan kabel sambungan.
- Pastikan agar tidak menyebabkan kerosakan pada komponen elektrik (cth. palam utama, kabel utama, pemampat). Hubungi Pusat Servis Sah atau juruteknik untuk menukar komponen elektrik.
- Kabel utama perlu berada di paras bawah palam sesalur.
- Sambungkan palam sesalur pada soket sesalur hanya pada penghujung pemasangan. Pastikan bahawa terdapat akses kepada palam sesalur selepas pemasangan.
- Jangan tarik kabel sesalur untuk memutuskan sambungan perkakas. Sentiasa tarik palam sesalur.

2.3 Penggunaan

AMARAN
Risiko kecederaan, lecur, kejutan elektrik atau kebakaran.

- Jangan tukar spesifikasi perkakas ini.
- Jangan letakkan perkakas elektrik (cth. pembuat aiskrim) dalam perkakas melainkan dinyatakan boleh digunakan oleh pengilang.
- Berhati-hati untuk tidak merosakkan litar bahan penyejuk. Ia mengandungi isobutana (R600a), gas semula jadi dengan tahap tinggi keserasian alam sekitar. Gas ini mudah terbakar.
- Jika kerosakan berlaku kepada litar bahan penyejuk, pastikan tiada nyalaan dan sumber pencucuhan dalam bilik. Salirkan udara ke bilik.
- Jangan biarkan bahan panas menyentuh bahagian plastik bagi perkakas.
- Jangan letakkan minuman ringan dalam ruang penyejuk beku. Ini akan memberikan tekanan kepada bekas minuman.
- Jangan simpan gas mudah dan cecair mudah terbakar dalam perkakas.
- Jangan letakkan produk mudah terbakar atau item yang basah dengan produk yang mudah terbakar di dalam, berhampiran atau di atas perkakas.
- Jangan sentuh pemampat atau pemeluwap. Ia panas.
- Jangan keluarkan atau sentuh bahan dari ruang penyejuk beku jika tangan anda basah atau lembap.
- Jangan bekukan semula makanan yang telah dinyahbeku.
- Patuhi arahan penyimpanan pada bungkusan makanan beku.

2.4 Penjagaan dan pembersihan

AMARAN
Risiko kecederaan atau kerosakan terhadap perkakas.

- Sebelum penyelenggaraan, nyahaktifkan perkakas dan cabut keluar palam utama dari soket utama.
- Perkakas ini mengandungi hidrokarbon dalam unit penyejuk. Hanya individu yang layak perlu melakukan penyelenggaraan dan mengecas semula unit.
- Dengan kerap, periksa saliran perkakas dan jika perlu, bersihkannya. Jika saliran tersumbat, nyahfros air yang terkumpul di bahagian bawah perkakas.

2.5 Pelupusan

AMARAN
Risiko kecederaan atau lemas.

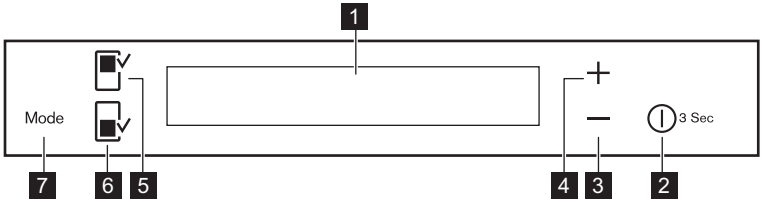
- Cabut keluar palam perkakas dari bekalan utama.
- Potongkan kabel utama dan buangkannya.
- Tanggalkan pintu untuk mengelakkan kanak-kanak dan haiwan peliharaan daripada tertutup di dalam perkakas.
- Litar bahan penyejuk dan bahan penebat bagi perkakas ini bebas ozon.
- Buih penebat mengandungi gas mudah terbakar. Hubungi pihak berkuasa perbandaran anda untuk

mendapatkan maklumat mengenai cara untuk melupuskan perkakas dengan betul.

- Jangan rosakkan bahagian unit penyejukan yang berhampiran penukar haba.

3. PENGENDALIAN

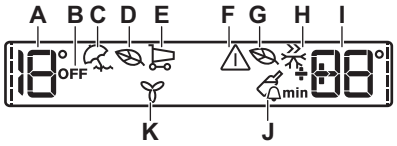
3.1 Panel kawalan



1. Paparan
2. DrinksChill / ON/OFF
3. Butang suhu lebih sejuk
4. Butang suhu lebih panas
5. Butang ruang peti sejuk
6. Butang ruang penyejuk beku
7. Mode

Bunyi butang yang telah dipratetapkan boleh ditukar kepada bunyi yang lebih kuat dengan menekan bersama-sama Mode dan butang suhu lebih sejuk selama beberapa saat. Penukaran ini boleh berbalik.

3.2 Paparan



A) Penunjuk suhu peti sejuk
B) Penunjuk OFF peti sejuk
C) Holiday mod
D) Mod Eco peti sejuk
E) Shopping mod
F) Penunjuk penggera
G) Mod Eco penyejuk beku
H) FastFreeze mod
I) Penunjuk suhu penyejuk beku
J) DrinksChill mod
K) FreeStore mod

Selepas pemilihan ruang peti sejuk atau penyejuk beku, animasinya bermula ––––

Selepas pemilihan suhu, animasinya berkelip selama beberapa minit.

3.3 Menghidupkan

1. Sambungkan palam sesalur daripada soket kuasa.
2. Tekan ON/OFF perkakas jika paparan dimatikan. Penunjuk suhu

menunjukkan suhu yang ditetapkan secara lalai.

Pembaz penggera boleh beroperasi selepas beberapa saat.
Untuk menetapkan semula penggera, rujuk "Penggera suhu tinggi".

Untuk memilih tetapan suhu berlainan rujuk "Peraturan suhu".

Jika "DEMO" kelihatan pada paparan, rujuk kepada "Penyelesaian Masalah" .

3.4 Mematikan

Tekan ON/OFF untuk 3 saat.
Paparan akan dimatikan.
Untuk memutuskan sambungan perkakas daripada bekalan kuasa, putuskan sambungan palam sesalur daripada soket kuasa.

3.5 Menghidupkan peti sejuk.

Untuk menghidupkan peti sejuk tekan butang ruang peti sejuk.
Penunjuk OFF peti sejuk dimatikan.

Untuk memilih tetapan suhu berlainan rujuk "Peraturan suhu".

3.6 Mematikan peti sejuk

Untuk mematikan peti sejuk tekan butang bahagian peti sejuk selama beberapa saat.
Penunjuk peti sejuk OFF dipaparkan.

3.7 Peraturan suhu

Tetapkan suhu perkakas dengan menekan pengawal suhu.
Suhu tetapan lalai:

- +4°C untuk peti sejuk
- -18°C untuk penyejuk beku

Penunjuk suhu menunjukkan suhu yang ditetapkan.

Suhu yang telah ditetapkan akan dicapai dalam masa 24 jam.
Selepas kegagalan kuasa suhu yang ditetapkan dikekalkan.

3.8 Holiday mod

Fungsi ini membolehkan anda memastikan peti sejuk ditutup dan dikosongkan dalam tempoh percutian yang lama tanpa membentuk bau busuk.

Ruangan peti sejuk mestilah kosong dengan mod Holiday dihidupkan.

1. Untuk menghidupkan fungsi tekan Mode sehingga ikon yang sepadan kelihatan.

Penunjuk Holiday dihidupkan.
Penunjuk suhu peti sejuk menunjukkan suhu yang telah ditetapkan.

2. Untuk mematikan fungsi tekan Mode untuk memilih fungsi lain atau tekan Mode sehingga anda boleh melihat tiada ikon khas.

Penunjuk Holiday dimatikan.

Fungsi dimatikan dengan memilih tetapan suhu peti sejuk berlainan.

3.9 Shopping mod

Jika anda perlu memasukkan jumlah makanan panas yang banyak, contohnya selepas membeli barangan runcit, kami mencadangkan anda mengaktifkan Shopping untuk menyejukkan produk lebih cepat dan mengelakkan daripada makanan lain yang sedia ada di dalam peti ais menjadi panas.

Shopping dimatikan secara automatik selepas lebih kurang 6 jam.

1. Untuk menghidupkan fungsi tekan Mode sehingga ikon yang sepadan kelihatan.

Penunjuk Shopping dihidupkan.

2. Untuk mematikan fungsi tekan Mode untuk memilih fungsi lain atau tekan Mode sehingga anda boleh melihat tiada ikon khas.

Penunjuk Shopping dimatikan.

Fungsi dimatikan dengan memilih tetapan suhu peti sejuk berlainan.

3.10 Eco mod

Untuk penyimpanan makanan yang optimum pilih mod Eco .

1. Pilih bahagian peti sejuk/sejuk beku
2. Untuk menghidupkan fungsi tekan Mode sehingga ikon yang sepadan kelihatan.

Penunjuk suhu menunjukkan suhu yang telah ditetapkan untuk:

- peti sejuk: +4°C
- penyejuk beku: -18°C

3. Untuk mematikan fungsi sebelum penamatan automatiknya, ulang prosedur sehingga penunjuk Eco dimatikan.

Fungsi dimatikan dengan memilih suhu tetapan berbeza.

3.11 FreeStore fungsi

1. Tekan Mode sehingga ikon yang sepadan kelihatan.

Penunjuk FreeStore berkelip.

2. Tekan Mod untuk memilih fungsi lain atau tiada.

Pengaktifan fungsi FreeStore meningkatkan penggunaan tenaga. Jika fungsi diaktifkan secara automatik penunjuk FreeStore tidak akan dipaparkan (rujuk "Penggunaan harian").

3.12 DrinksChill mod

Mod DrinksChill digunakan untuk menetapkan penggera akustik pada masa yang dikehendaki, berguna contohnya apabila campuran resipi memerlukan penyejukan bagi tempoh masa tertentu atau apabila peringatan diperlukan agar tidak terlupa mengenai botol yang diletakkan di dalam peti sejuk.

1. Untuk menghidupkan fungsi tekan ON/OFF .

Penunjuk DrinksChill kelihatan. Pemasa memaparkan nilai yang ditetapkan (30 min).

2. Tekan butang suhu lebih sejuk dan butang suhu lebih panas untuk menukar nilai tetapan pemasa daripada 1 hingga 90 (min).

Penunjuk pemasa dipaparkan (min). Pada penghujung kiraan penunjuk DrinksChill berkelip dan bunyi penggera boleh didengari

3. Keluarkan sebarang minuman yang berada di dalam ruang sejuk beku.
4. Tekan ON/OFF untuk mematikan bunyi dan menghentikan fungsi.

Fungsi boleh dinyahaktifkan pada bila-bila masa semasa kiraan dengan menekan ON/OFF. Penunjuk DrinksChill dimatikan.

Boleh menukar masa semasa kiraan detik dan di akhir dengan menekan butang lebih suhu lebih sejuk dan butang suhu lebih panas.

3.13 FastFreeze mod

Fungsi ini berhenti secara automatik selepas 52 jam.

Untuk menghidupkan fungsi:

1. Pilih bahagian sejuk beku.
2. Tekan Mode sehingga ikon yang sepadan kelihatan.

Penunjuk FastFreeze dipaparkan.

3. Untuk mematikan fungsi sebelum penamatan automatiknya, ulang prosedur

Fungsi dimatikan dengan memilih tetapan suhu sejuk beku berlainan.

3.14 Penggera suhu tinggi

Peningkatan suhu dalam ruang sejuk beku (contohnya disebabkan oleh kegagalan kuasa sebelum ini atau pintu dibuka) ditunjukkan melalui:

- penunjuk penggera berkelip dan suhu ruang sejuk beku;
- bunyi pembaz.

Untuk menetapkan semula penggera tekan mana-mana butang.

Pembaz akan dimatikan.
Penunjuk suhu sejuk beku menunjukkan suhu paling tinggi dicapai selama beberapa saat. Kemudian suhu yang ditetapkan akan ditunjukkan semula. Penunjuk penggera terus berkelip sehingga keadaan kembali normal.

Apabila penggera dimatikan, penunjuk penggera juga dimatikan.

3.15 Penggera pintu dibuka

Penggera akustik akan berbunyi jika pintu dibiar terbuka selama beberapa minit. Keadaan penggera pintu buka ditunjukkan melalui:

- lampu Penggera berkelip
- pembaz akustik

Apabila keadaan biasa dikembalikan (pintu ditutup), penggera akan berhenti.

Semasa penggera berbunyi, pembaz boleh dimatikan dengan menekan butang penggera.

4. PENGGUNAAN PERTAMA

4.1 Mencuci bahagian dalam

Sebelum menggunakan perkakas buat pertama kali, cuci bahagian dalam dan semua aksesori bahagian dalam dengan air suam dan sedikit sabun neutral untuk menanggalkan bau umum produk baharu, kemudian keringkannya.

AWAS
Jangan gunakan detergen atau serbuk pelelas, kerana ini akan merosakkan bahagian siap.

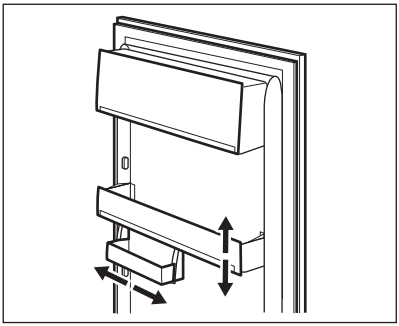
5. PENGGUNAAN HARIAN

AMARAN
Rujuk bab Keselamatan.

5.1 Meletakkan rak pintu

Untuk membolehkan penyimpanan bungkusan makanan pelbagai saiz, rak pintu boleh diletakkan pada ketinggian berlainan.

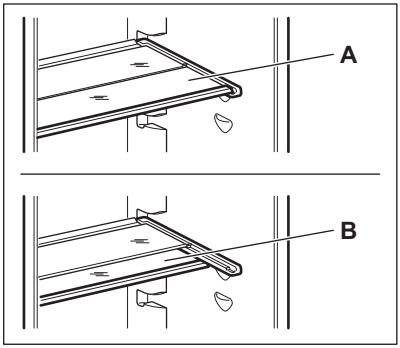
1. Tarik rak perlahan-lahan dalam arah anak panah sehingga ia tertanggal.
2. Letakkan semula mengikut keperluan anda.



5.2 Rak boleh alih

Dinding peti sejuk dilengkapi dengan satu siri pelari agar rak boleh diletakkan mengikut kemahuan anda.

Untuk penggunaan ruang yang lebih baik, rak separuh di hadapan (A) boleh diletakkan di bawah rak tepi. (B)



Jangan alihkan rak kaca di atas laci sayur-sayuran dan rak botol untuk memastikan peredaran udara betul.

5.3 Membekukan makanan segar

Ruang simpanan sejuk beku sesuai untuk membekukan makanan segar dan menyimpan makanan beku untuk masa yang lama.

Untuk membekukan makanan segar aktifkan fungsi FastFreeze dan letakkan makanan untuk dibekukan dalam ruang penyejuk beku.

Untuk membekukan makanan segar, aktifkan fungsi FastFreeze sekurang-kurangnya 24 jam sebelum meletakkan makanan yang mahu dibekukan di dalam bahagian sejuk beku.

Letakkan makanan segar untuk dibekukan dalam ruang atas.

Jumlah maksimum makanan yang boleh dibekukan dalam 24 jam ditentukan pada **plat pengadaran**, label yang terletak di dalam perkakas.

Proses pembekuan mengambil masa selama 24 jam: semasa tempoh ini jangan tambah makanan lain untuk dibekukan.

Ketika proses pembekuan selesai, kembali kepada suhu yang diperlukan (lihat "FastFreeze Fungsi").

Dalam keadaan ini, suhu ruang simpanan peti sejuk mungkin jatuh kurang daripada 0°C. Jika ini berlaku tetapkan semula pengawal suhu ke tetapan lebih hangat.

5.4 Menyahbeku

Makanan beku, sebelum digunakan, boleh dinyahbeku dalam bahagian peti sejuk atau pada suhu bilik, bergantung kepada masa yang tersedia untuk operasi ini.

Bahagian kecil boleh dimasak semasa masih beku, terus daripada penyejuk beku: dalam hal ini, masa memasak menjadi lebih lama.

5.5 Penghasilan kiub ais

Perkakas ini dilengkapi dengan satu atau lebih dulang untuk penghasilan kiub ais.

Jangan gunakan alatan logam untuk mengeluarkan dulang daripada bahagian sejuk beku.

1. Isikan dulang dengan air
2. Letakkan dulang ais di dalam bahagian sejuk beku.

5.6 Penumpuk sejuk

Penyejuk beku mengandungi sekurang-kurangnya satu penumpuk sejuk yang meningkatkan masa simpanan sekiranya bekalan kuasa mati atau terputus.

5.7 Penapis Udara Karbon

Perkakas anda dilengkapi dengan penapis karbon TASTEGUARD dalam laci pada dinding tepi bahagian peti sejuk.

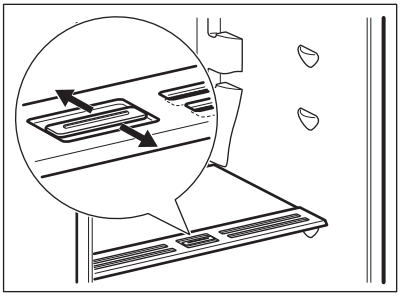
Penapis membersihkan udara daripada bau yang tidak menyenangkan di dalam bahagian peti sejuk bermakna kualiti simpanan menjadi lebih baik.

AWAS
Semasa operasi, sentiasa pastikan laci aliran udara ditutup.



5.8 Kawalan kelembapan

Rak kaca terdiri daripada peranti yang mempunyai celahan (boleh dilaras dengan cara menggelangsar tuil), yang membolehkannya mengawal kelembapan di dalam laci sayur-sayuran.



Apabila slot pengudaraan ditutup:

kandungan kelembapan semula jadi makanan di dalam bahagian buah-buahan dan sayur-sayuran dikekalkan lebih lama.

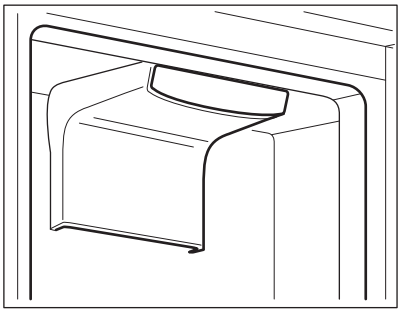
Apabila slot pengudaraan dibuka:

lebih banyak aliran udara menjadikan kandungan kelembapan udara lebih rendah dalam bahagian buah-buahan dan sayur-sayuran.

5.9 FreeStore

Bahagian peti sejuk dilengkapi dengan peranti yang membenarkan penyejukan pantas dan suhu lebih seragam di dalam bahagian peti sejuk.

Peranti ini diaktifkan sendiri apabila perlu, contohnya untuk mendapatkan semula suhu dengan pantas selepas pintu dibuka atau apabila suhu ambien terlalu tinggi.



Peranti boleh dihidupkan secara manual apabila diperlukan (rujuk "mode FreeStore").

Peranti FreeStore berhenti apabila pintu dibuka dan bermula semula serta merta selepas pintu ditutup.

6. PETUA DAN PETUNJUK

6.1 Bunyi operasi normal

Bunyi berikut adalah normal semasa operasi:

- Bunyi menggelegak dan berbuih yang samar daripada lingkaran kedengaran apabila bahan penyejuk dipam.
- Bunyi deruan dan denyutan yang samar daripada pemampat kedengaran apabila bahan penyejuk dipam.
- Bunyi pecah daripada dalam perkakas disebabkan oleh pendilatan terma (fenomena fizikal semula jadi dan tidak merbahaya).
- Bunyi klik yang samar daripada pengawal suhu apabila pemampat dihidupkan atau dimatikan.

6.2 Petua untuk penjimatan tenaga

- Jangan kerap membuka pintu atau membiarkannya terbuka lebih lama daripada yang sepatutnya.

- Jika dijangka, jangan alihkan pengumpul sejuk daripada bakul penyejuk beku.

6.3 Petua untuk penyejukan makanan segar

Untuk mendapatkan prestasi terbaik:

- jangan simpan makanan panas atau cecair meruap di dalam peti sejuk
- tutup atau balut makanan, terutama jika ia mempunyai bau yang kuat
- letakkan makanan dalam keadaan di mana udara boleh beredar di sekitarnya

6.4 Petua untuk penyejukan

Petua berguna:

- Daging (semua jenis) : balut dengan beg politena dan letakkan pada rak kaca di atas laci sayur.
- Untuk keselamatan, simpan dengan cara ini hanya satu atau dua hari sahaja.
- Makanan yang dimasak, pinggan sejuk dsb. : ini seharusnya ditutup dan boleh diletakkan di atas mana-mana rak.
- Buah-buahan dan sayur-sayuran: ia perlu dibersihkan dan diletakkan di dalam laci khas yang disediakan.
- Mentega dan keju: ia perlu diletakkan di dalam bekas kedap udara atau dibalut dengan kerajang aluminium atau beg politena untuk mengeluarkan udara sebanyak yang boleh.
- Botol: ia perlu mempunyai penutup dan disimpan pada rak botol, atau (jika disediakan) pada rak botol.
- Pisang, kentang, bawang merah dan bawang putih, jika tidak dibungkus, tidak boleh disimpan dalam peti sejuk.

6.5 Petua untuk pembekuan

Untuk membantu anda mendapatkan hasil terbaik dalam proses pembekuan, di sini merupakan beberapa petua:

- kuantiti maksimum makanan yang boleh dibekukan dalam 24 jam ditunjukkan pada plat perkadaran;
- proses pembekuan mengambil masa 24 jam tiada makanan lain akan dibekukan yang boleh ditambah dalam tempoh ini;
- bekukan makanan berkualiti tinggi, segar dan bersih sahaja;
- sediakan makanan dalam nisbah kecil untuk mempercepatkan pembekuan dan membolehkan nyahbeku kuantiti yang diperlukan sahaja;
- balut makanan dalam kerajang aluminium atau politena dan pastikan bungkusan kedap udara;
- jangan benarkan makanan segar, tidak beku menyentuh makanan yang telah beku bagi mengelakkan peningkatan suhu;
- makanan tanpa lemak lebih mudah disimpan daripada makanan berlemak; garam mengurangkan jangka hayat simpanan makanan;
- air berais, jika diminum serta-merta selepas dikeluarkan daripada bahagian sejuk beku, boleh menyebabkan kulit melecur beku;
- dinasihatkan untuk mempamerkan tarikh pembekuan pada setiap pek individu bagi membolehkan anda mengawal masa simpanan.

6.6 Petua bagi penyimpanan makanan beku

Untuk mendapatkan prestasi terbaik daripada perkakas ini, anda hendaklah:

- memastikan bahan makanan sejuk beku komersial disimpan secukupnya oleh penjual;
- pastikan bahan makanan beku dipindahkan daripada kedai stor makanan ke peti sejuk beku dalam masa paling singkat;
- jangan kerap membuka pintu atau membiarkannya terbuka lebih lama daripada yang sepatutnya;
- setelah dinyahbeku, makanan cepat rosak dan tidak boleh dibekukan semula;
- jangan melebihi tempoh simpanan yang dinyatakan oleh pengeluar makanan.

7. PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN

AMARAN
Rujuk bab Keselamatan.

7.1 Amaran umum

AWAS
Cabut palam sebelum melakukan sebarang operasi penyelenggaraan.

Perkakas ini mengandungi hidrokarbon dalam unit penyejukannya; oleh itu, penyelenggaran dan pengecasan semula perlu hanya dilakukan oleh juruteknik yang sah.

Aksesori dan bahagian perkakas tidak sesuai untuk dicuci dalam pencuci pinggan-mangkuk.

7.2 Pembersihan berkala

AWAS
Jangan tarik, alih atau rosakkan mana-mana paip dan/atau kabel di dalam kabinet.

AWAS
Sila berhati-hati agar tidak merosakkan sistem penyejukan.

AWAS
Semasa anda mengalih kabinet, angkat ia melalui hujung depan untuk mengelakkan daripada mencalarkan lantai.

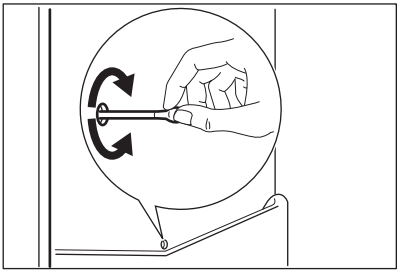
Peralatan perlu dibersihkan dengan kerap:

1. Bersihkan bahagian dalam dan aksesori dengan air suam dan sedikit sabun neutral.
2. Periksa dengan kerap pengunci pintu dan lap dengan bersih untuk memastikan ia bersih dan bebas daripada habuk.
3. Bilas dan keringkan.
4. Jika boleh dicapai, bersihkan kondenser dan pemampat di belakang peralatan menggunakan berus.
   Operasi ini akan meningkatkan prestasi peralatan dan menjimatkan penggunaan elektrik.

7.3 Menyahfros peti sejuk

Fros secara automatik disingkirkan daripada penyejat bagi ruang peti sejuk setiap kali pemampat motor berhenti, sewaktu penggunaan normal. Air nyahfros mengalir keluar melalui palung ke dalam bekas khas di belakang perkakas, pada pemampat motor, di mana ia menyejat.

Lubang saluran air nyahfros di bahagian tengah saluran ruang peti sejuk perlu dicuci sekali-sekala untuk menghalang air terlebih mengalir dan menitis ke atas makanan di dalamnya.



7.4 Menyahfros penyejuk beku

Ruang penyejuk beku bebas daripada fros. Ini bermakna tiada pembentukan fros semasa ia beroperasi, mahupun, pada dinding dalaman atau pada makanan.

Ketiadaan fros disebabkan oleh peredaran berterusan udara sejuk di dalam ruang, dipacu oleh kipas yang dikawal secara automatik.

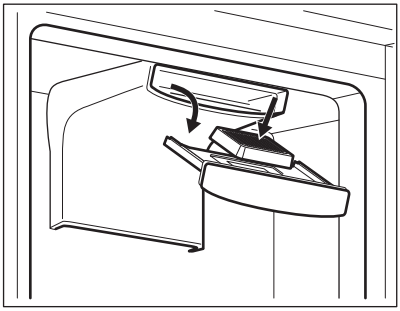
7.5 Menggantikan penapis TASTEGUARD

Penapis udara karbon ialah penapis karbon aktif yang menyerap bau busuk dan membenarkan untuk mengekalkan perasa dan bau yang terbaik untuk semua bahan makanan tanpa risiko pencemaran silang bau.

Semasa beroperasi, sentiasa pastikan kelepak pengalihudaraannya ditutup. Penapis air hendaklah dikendalikan dengan berhati-hati untuk mengelakkan permukaannya daripada tercalar.

Semasa penghantaran, penapis karbon berada di dalam beg plastik untuk memelihara prestasi. Letakkan penapis dalam slot sebelum mengaktifkan alat.

1. Tarik keluar daripada slot penapis udara yang telah digunakan. Penapis udara diletakkan di belakang kelepak dan boleh dicapai dengan menarik kelepak keluar.



2. Masukkan penapis udara ke dalam slot.
3. Tutup kelepak.

Untuk mendapatkan prestasi yang terbaik penapis TASTEGUARD hendaklah ditukar sekali setiap tahun.

Penapis air ialah aksesori pakai buang dan dengan itu tidak diliputi oleh jaminan. Penapis udara aktif baharu boleh dibeli daripada wakil penjual tempatan anda. Untuk menukar penapis udara ulang prosedur.

7.6 Tempoh tiada operasi

Apabila perkakas tidak digunakan dalam tempoh masa yang lama, ambil langkah berjaga-jaga berikut:

1. Putuskan sambungan perkakas daripada bekalan elektrik.
2. Keluarkan semua makanan.
3. Biarkan pintu/pintu-pintu terbuka untuk mengelakkan bau yang tidak menyenangkan.

AMARAN
Jika kabinet akan dibiarkan hidup, minta seseorang meneriksanya sekali-sekala untuk mengelakkan makanan di dalamnya daripada rosak sekiranya, berlaku kegagalan kuasa.

8. MENYELESAIKAN MASALAH

AMARAN
Rujuk bab Keselamatan.

8.1 Langkah yang harus diambil sekiranya...

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Perkakas tidak beroperasi.	Alat dimatikan.	Hidupkan perkakas.
	Palam sesalur tidak disambungkan ke soket sesalur dengan betul.	Sambungkan palam sesalur ke soket sesalur dengan betul.
	Tiada voltan dalam soket sesalur.	Sambungkan perkakas elektrik yang berbeza ke soket sesalur. Hubungi juruelektrik yang layak.
Perkakas berbunyi bising.	Perkakas tidak disokong dengan betul.	Periksa sama ada perkakas berdiri dengan stabil.
Penggera boleh dengar atau visual dihidupkan.	Kabinet telah dimatikan baru-baru ini atau suhunya masih terlalu tinggi.	Rujuk "Penggera buka pintu"atau "Penggera suhu tinggi".
	Suhu dalam perkakas terlalu tinggi.	Rujuk "Penggera buka pintu"atau "Penggera suhu tinggi".
	Pintunya dibiarkan terbuka.	Tutup pintu.
	Suhu dalam perkakas terlalu tinggi.	Hubungi juruelektrik yang layak atau hubungi Pusat Servis Sah yang berdekatan.
Simbol segi empat dipaparkan dan bukan angka pada Paparan Suhu.	Masalah sensor suhu.	Hubungi Pusat Servis Sah yang berdekatan (sistem pendinginan akan terus memastikan produk makanan itu sejuk, tetapi pelarasan suhu tidak dapat dilakukan).
Lampu tidak berfungsi.	Lampu dalam siap sedia.	Tutup dan buka pintunya.
Lampu tidak berfungsi.	Lampu rosak.	Hubungi Pusat Servis Sah yang berdekatan.
Pemampat beroperasi secara berterusan.	Suhu ditetapkan pada suhu yang salah.	Rujuk "Operasi".
	Banyak produk makanan dimasukkan pada masa yang sama.	Tunggu selama beberapa jam dan kemudian periksa suhunya semula.
	Suhu bilik adalah terlalu tinggi.	Rujuk carta kelas iklim pada plat pengadaran.
	Produk makanan yang dimasukkan ke dalam perkakas adalah terlalu panas.	Biarkan produk makanan menyejuk kepada suhu bilik sebelum menyimpan.

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
	Pintunya tidak ditutup dengan betul.	Rujuk "Menutup pintu".
	FastFreeze dihidupkan.	Rujuk "FastFreeze fungsi".
	Shopping dihidupkan.	Rujuk "Shopping fungsi".
Pemampat tidak dimulakan serta merta selepas menekan FastFreeze, atau selepas mengubah suhu.	Ini perkara biasa, tiada kesilapan telah berlaku.	Pemampat bermula selepas suatu tempoh masa.
Pemampat tidak dimulakan serta merta selepas menekan Shopping, atau selepas mengubah suhu.	Ini perkara biasa, tiada kesilapan telah berlaku.	Pemampat bermula selepas suatu tempoh masa.
Air mengalir di dalam peti sejuk.	Salur keluar air tersumbat.	Bersihkan salur keluar air.
	Produk makanan mengelakkan air mengalir ke dalam pengumpul air.	Pastikan produk makanan tidak menyentuh plat belakang.
Suhu tidak dapat ditetapkan.	Mod FastFreeze atau Shopping dihidupkan.	Matikan FastFreeze atau Shopping secara manual, atau tunggu sehingga fungsi tersebut ditetapkan semula secara automatik untuk menetapkan suhu. Rujuk mod "FastFreeze atau Shopping ".
DEMO muncul pada paparan.	Perkakas berada dalam mod demonstrasi.	Pastikan OK ditekan untuk lebih kurang 10 saat sehingga bunyi yang panjang didengari dan paparan ditutup untuk masa yang sekejap.
Suhu dalam perkakas terlalu rendah/terlalu tinggi.	Pengawal suhu tidak ditetapkan dengan betul.	Tetapkan suhu lebih tinggi/ lebih rendah.
	Pintunya tidak ditutup dengan betul.	Rujuk "Menutup pintu".
	Suhu produk makanan terlalu tinggi.	Biarkan suhu produk makanan berkurangan hingga suhu bilik sebelum penyimpanan.
	Banyak produk makanan yang disimpan pada masa yang sama.	Simpan kurang produk makanan pada masa yang sama.
	Pintu telah dibuka dengan kerap.	Buka pintu sahaja jika perlu.

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
	Tiada peredaran udara sejuk dalam perkakas.	Pastikan terdapat peredaran udara sejuk dalam perkakas.

Jika nasihat tidak membawa kepada keputusan yang diingini, hubungi Pusat Servis Sah berdekatan.

8.2 Menggantikan lampunya

Perkakas dilengkapi dengan lampu dalaman LED hayat panjang.

Hanya perkhidmatan dibenarkan untuk menggantikan alat pencahayaan. Hubungi Pusat Servis Sah anda.

8.3 Tutup pintunya.

1. Bersihkan gasket pintu.
2. Jika perlu, laraskan pintunya. Rujuk kepada "Pemasangan".
3. Jika perlu, gantikan gasket pintu yang rosak. Hubungi Pusat Servis Sah.

9. PEMASANGAN

9.1 Penempatan

Perkakas ini boleh dipasang dalam bangunan yang kering, mempunyai pengalihan udara yang baik di mana suhu sekeliling sepadan dengan kelas iklim yang ditunjukkan pada plat pengadaran bagi perkakas:

Kelas iklim	Suhu ambien
SN	+10°C hingga + 32°C
N	+16°C hingga + 32°C
ST	+16°C hingga + 38°C
T	+16°C hingga + 43°C

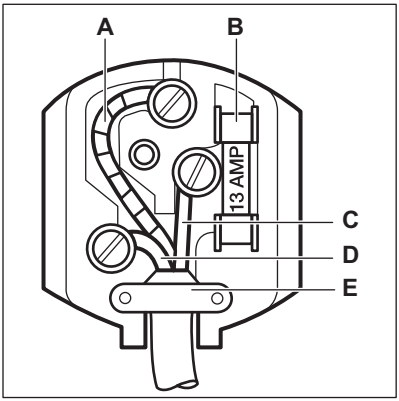
Sesetengah masalah fungsian mungkin berlaku bagi beberapa jenis model semasa mengendalikan di luar julat tersebut. Operasi yang betul hanya boleh dijamin dalam lingkungan julat suhu yang ditentukan. Jika anda mempunyai kemusykilan tentang lokasi untuk memasang aplikasi, sila hubungi vendor, kepada servis pelanggan atau Pusat Servis Sah yang berdekatan.

9.2 Sambungan Elektrik

AWAS
Apa-apa kerja elektrik yang diperlukan untuk memasang perkakas ini hendaklah dilakukan oleh juruelektrik bertauliah atau orang yang kompeten.

AMARAN
Perkakas ini perlu dibumikan.
Pengilang menolak sebarang tanggungjawab sekiranya langkah keselamatan ini tidak dipatuhi

Wayar di dalam salur bekalan kuasa diwarnakan mengikut kod berikut



- **A** - hijau dan kuning: Bumi
- **C** - coklat: Hidup
- **D** - biru: Neutral

Oleh sebab warna wayar dalam salur utama bagi perkakas ini mungkin tidak sepadan dengan penandaan berwarna yang mengenal pasti terminal dalam palam anda, teruskan seperti berikut:

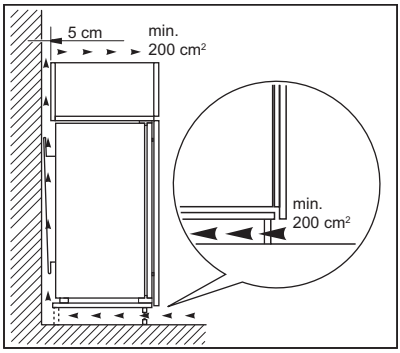
1. Sambungkan wayar berwarna hijau dan kuning kepada terminal yang ditanda sama ada dengan huruf "E" atau dengan simbol bumi ⏚ atau berwarna hijau dan kuning.
2. Sambungkan wayar berwarna biru kepada terminal sama ada ditanda dengan huruf "N" atau berwarna hitam.
3. Sambungkan wayar berwarna coklat kepada terminal sama ada ditanda dengan huruf "L" atau berwarna merah.
4. Periksa bahawa tiada potongan, atau jalur menyimpang dan kord dikepit (**E**) selamat pada sarung luar. Pastikan voltan bekalan elektrik sama seperti yang ditandakan pada plat kadaran perkakas
5. Hidupkan perkakas.

Alat ini dibekalkan dengan fius 13amp (**B**). Sekiranya, fius di dalam palam yang dibekalkan perlu diganti, gunakan fius 13 amp yang diluluskan ASTA (BS 1362).

AMARAN
Palam yang terpotong menimbulkan bahaya keselamatan (kejutan elektrik) yang serius jika dimasukkan ke dalam soket 13 amp ialah bahaya keselamatan (kejutan). Pastikan ia dilupuskan dengan selamat.

9.3 Keperluan pengudaraan.

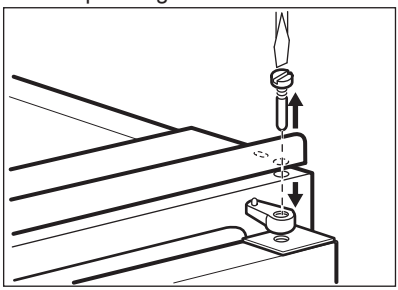
Aliran udara di belakang perkakas perlu mencukupi.



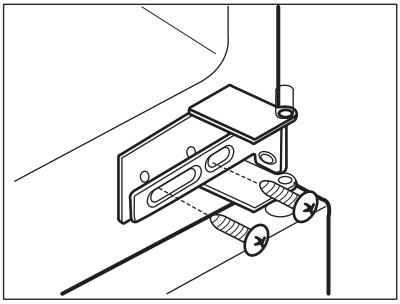
AWAS
Rujuk kepada arahan pemasangan untuk memasang.

9.4 Kebolehbalikan pintu

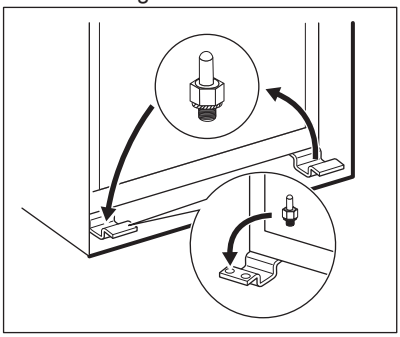
1. Longgarkan dan keluarkan pin atas dan peruang.



2. Keluarkan pintu atas.
3. Longgarkan engsel tengah.



4. Keluarkan pintu.
5. Keluarkan peruang bawah.
6. Longgarkan pin bawah dengan kunci.
7. Ketatkan pin bawah pada bahagian bertentangan.



8. Pasangkan peruang bawah.
9. Pasang pintu.
10. Ketatkan peruang dan pin atas.

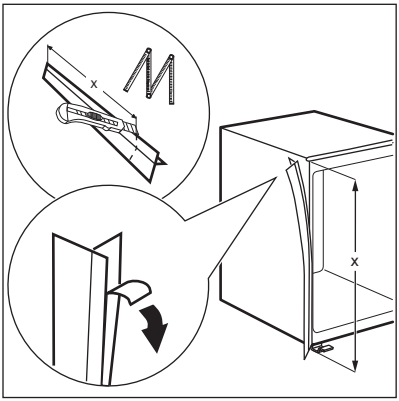
Jalankan pemeriksaan akhir untuk memastikan bahawa:
- Semua skru diketatkan.
- Pengedap magnet dilekatkan pada kabinet.
- Pintu terbuka dan tertutup dengan betul.

Jika suhu sekelilingnya sejuk (iaitu pada musim Sejuk), gasketnya mungkin tidak dapat dimuatkan dengan sempurna ke kabinet. Dalam keadaan ini, tunggu sehingga pemasangan gasket dapat dipasang dengan semula jadi. Sekiranya anda tidak mahu menjalankan operasi yang tersebut di atas, hubungi Servis Selepas Sah yang berdekatan. Pakar Servis Sah akan menjalankan kebolehbalikan pintunya dengan mengenakan bayaran kepada anda.

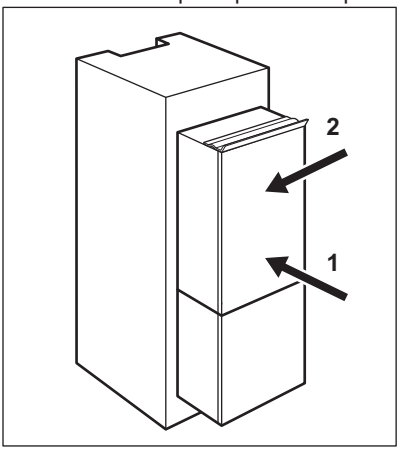
9.5 Memasang perkakas.

AWAS
Pastikan kabel sesalur boleh bergerak bebas.

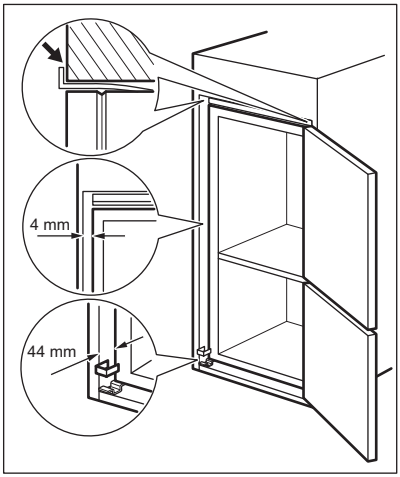
1. Jika perlu, potong jalur penutupan pelekat dan kemudian, gunakannya pada perkakas seperti yang ditunjukkan dalam rajah.



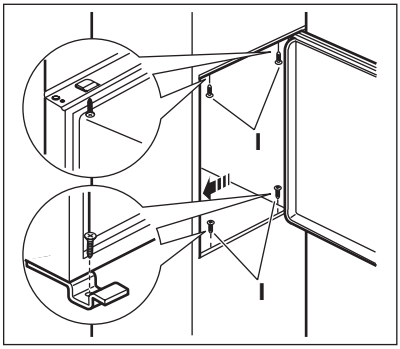
2. Pasang perkakas pada dinding.
3. Tekan perkakas mengikut arah anak panah (1) sehingga penutup jurang atas berhenti pada perabot dapur.



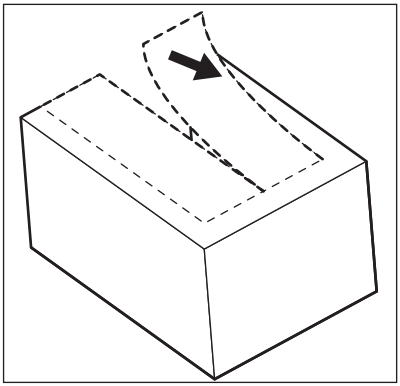
4. Tekan perkakas mengikut arah anak panah (2) pada almari di bahagian bertentangan bagi engsel.
5. Ubah suai perkakas pada dinding. Pastikan jarak antara perkakas dan hujung depan almari 44 mm. Penutup engsel lebih rendah (dalam beg aksesori) memastikan jarak antara perkakas dan perabot dapur betul.
   Pastikan jarak pengosongan antara perkakas dan almari 4 mm.
6. Buka pintunya. Letakkan penutup engsel lebih rendah dalam kedudukannya.



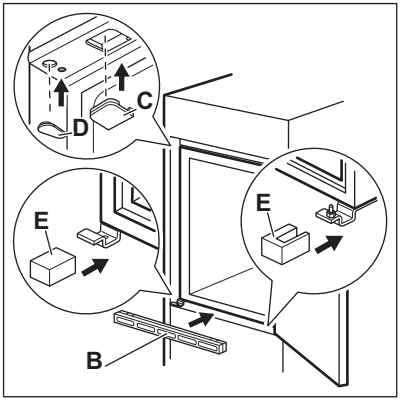
7. Sambungkan perkakas pada dinding menggunakan 4 skru.



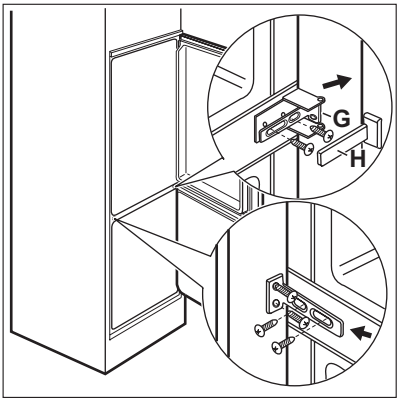
8. Keluarkan bahagian yang betul daripada penutup engsel (E). Pastikan untuk mengeluarkan bahagian DX, dalam bekas engsel kanan, SX dalam bekas bertentangan.



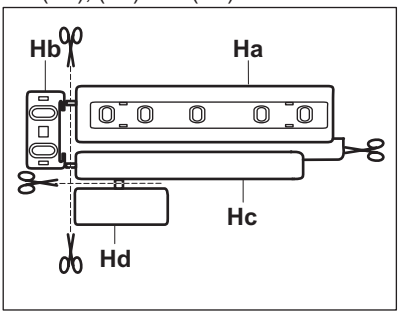
9. Sambungkan penutup (C, D) kepada cuping dan lubang engsel.



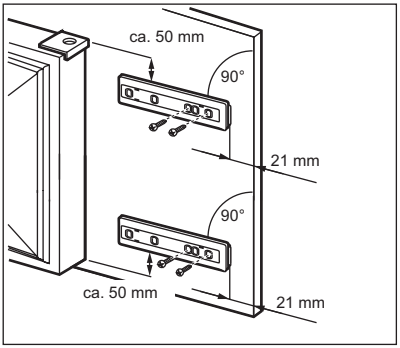
10. Pasang kekisi lubang (B).
11. Sambungkan penutup engsel (E) kepada engsel.
12. Sambungkan perkakas secara songsang ke bahagian sisi perabot dapur.
13. Longgarkan skru bagi bahagian (G) dan alihkan bahagian (G) sehingga bahagian sisi perabot.



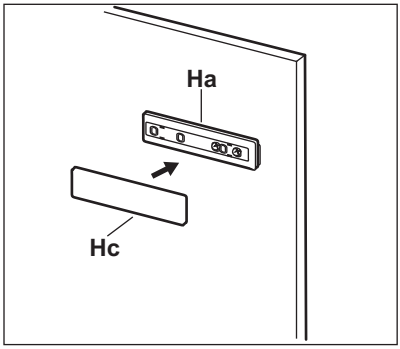
14. Ketatkan skru.
15. Sambungkan bahagian (H) kepada bahagian (G).
16. Nyahsambungkan bahagian (Ha), (Hb), (Hc) dan (Hd).



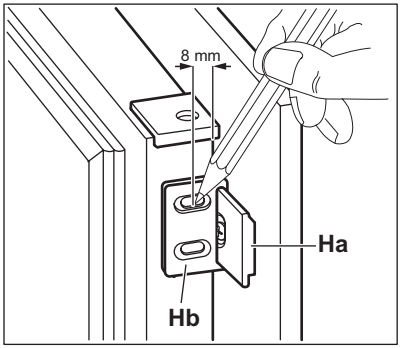
17. Pasang bahagian (Ha) pada bahagian dalam perabot dapur.



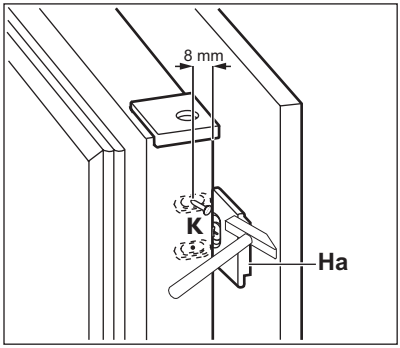
18. Tekan bahagian (Hc) pada bahagian (Ha).



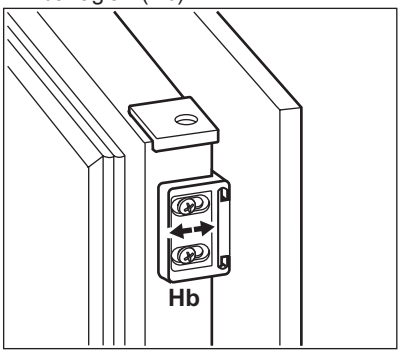
19. Buka pintu perkakas dan pintu perabot dapur pada sudut 90°.
20. Masukkan ruang kecil (Hb) ke dalam pacuan (Ha).
21. Satukan pintu perkakas dan pintu perabot dan tandakan lubang.



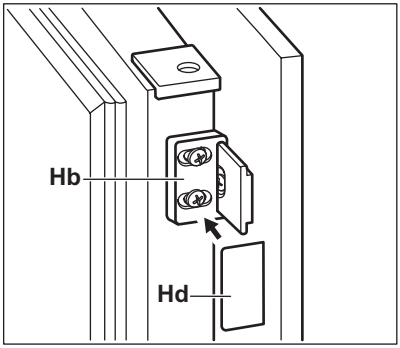
22. Cabut pendakap dan tandakan jarak 8 mm dari hujung luar pintu di mana paku perlu dipasang (K).



23. Letakkan ruang kecil pada pacuan sekali lagi dan pasangkannya dengan skru yang disediakan.
24. Sejajarkan pintu perabot dapur dan pintu perkakas dengan melaraskan bahagian (Hb).



25. Tekan bahagian (Hd) pada bahagian (Hb).

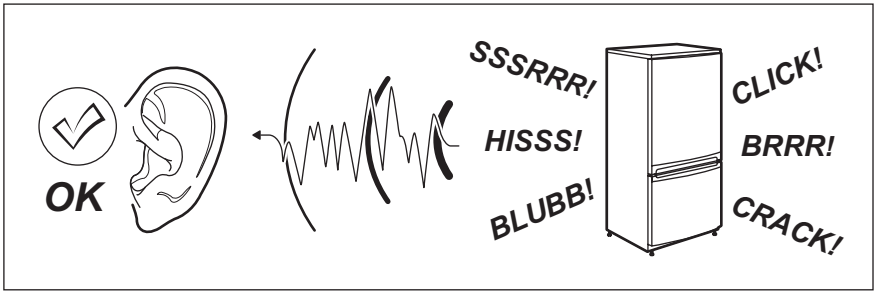


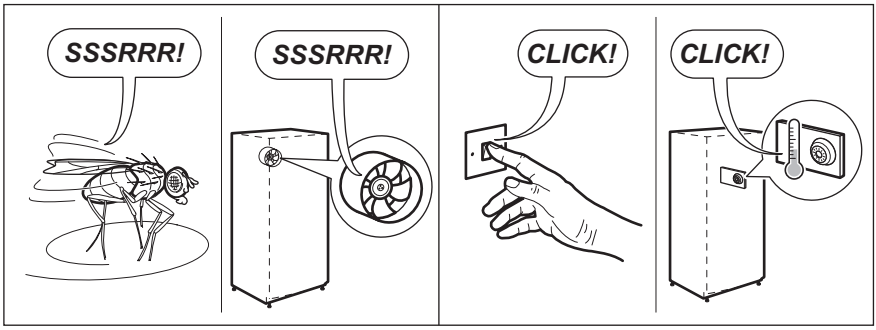
Jalankan pemeriksaan akhir untuk memastikan bahawa:

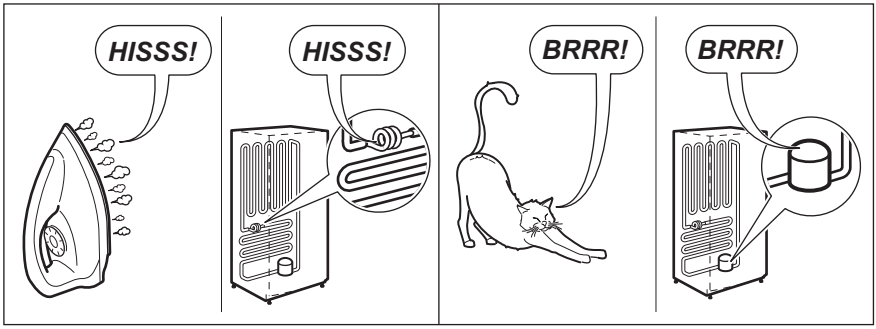
- Semua skru diketatkan.
- Jalur penutupan disambung dengan rapat pada kabinet.
- Pintu terbuka dan tertutup dengan betul.

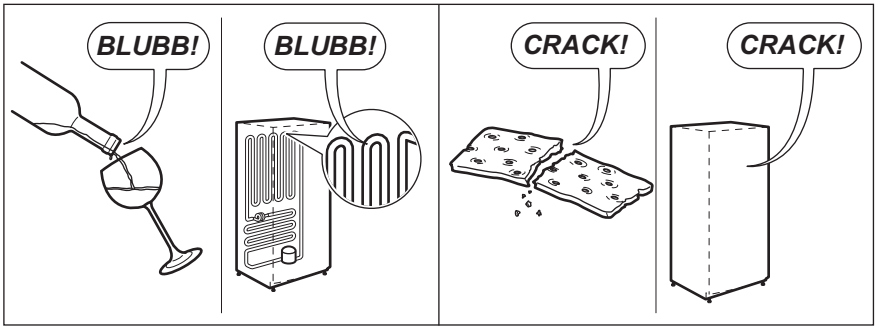
10. HINGAR

Terdapat sedikit bunyi semasa pengoperasian biasa (pemampat, peredaran bahan penyejuk).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


SSSRRR!
SSSRRR!
CLICK!
CLICK!


HISSS!
HISSS!
BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!
CRACK!
CRACK!

11. MAKLUMAT TEKNIKAL

11.1 Data teknikal

Dimensi bagi lekuk		
Tinggi	mm	1780
Lebar	mm	560
Dalam	mm	560
Masa kenaikan	Jam	25
Voltan	Volt	230 - 240
Kekerapan	Hz	50

Maklumat teknikal yang terletak dalam plat pengadaran, pada bahagian luaran atau dalaman perkakas dalam label tenaga.

12. KEBIMBANGAN ALAM SEKITAR

Kitar semula bahan yang mempunyai simbol ♺. Letakkan bungkusan ke dalam bekas yang sesuai untuk mengitarnya semula. Membantu melindungi alam sekitar dan kesihatan manusia dan untuk mengitar semula buangan perkakas elektrik dan elektronik. Jangan lupuskan perkakas yang ditanda dengan simbol sisa rumah. Kembalikan barangan kepada kemudahan kitar semula tempatan anda atau hubungi pejabat perbandaran anda.

www.electrolux.com/shop



222371907-A-192015

CE